

Austria
Belarus
Bosnia & H.
Croatia
Czech Repu.
Estonia
Finland
France
Georgia
Germany
Hungary
Ireland
Italy
Lithuania
Luxembourg
Montenegro
Netherlands
Poland
Portugal
Rep. Moldova
Romania
Serbia
Slovakia
Slovenia
Spain
Switzerland
Turkey
Ukraine
United Kingdom



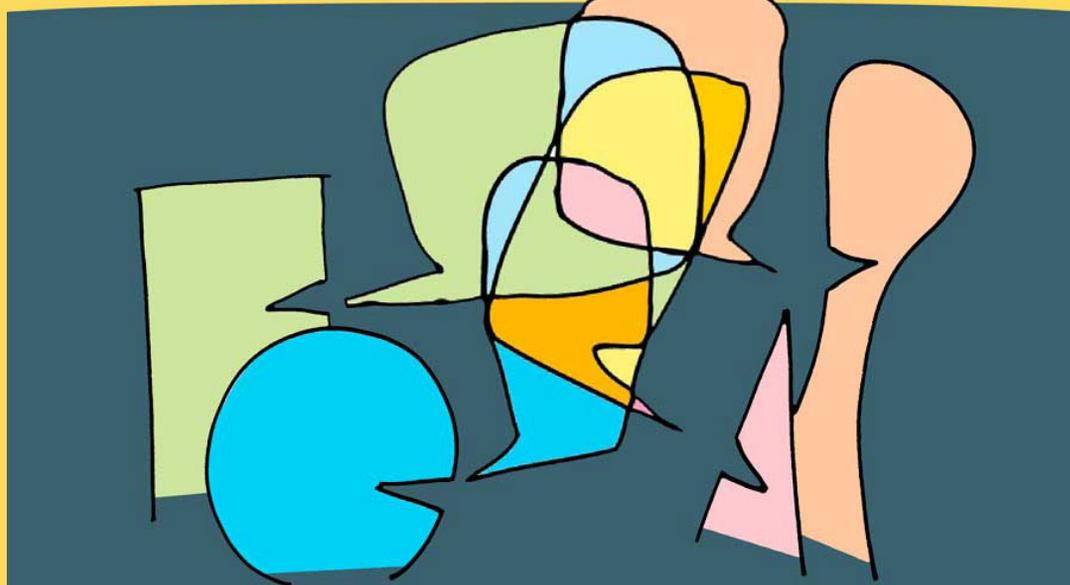
aepj
jewishheritage

Cultural route
of the Council of Europe
Itinéraire culturel
du Conseil de l'Europe



September 2021

European Days of Jewish Culture Dialogue



REPORT 2021



Co-funded by the Rights, Equality and Citizenship
Programme (2014-2020) of the European Union



Letter of Appreciation

On behalf of the AEPJ board, I would like to express my deep admiration and gratitude for your work preparing and organizing the ‘European Days of Jewish Culture and Heritage’ in 2021.

This year we had the extraordinary opportunity for our festival to be part of the NOA project, a courageous initiative through which, with the help of the other project partners, we will build a more pluralistic, diverse, and tolerant Europe. A great achievement, not only for the course of this major festival, but also for the role it has played and continues to play: to promote Jewish heritage as an integral part of European history and culture through dialogue and coexistence. All who have participated can be proud of contributing a small grain of sand in the construction of a better Europe, which celebrates its diversity and its citizens’ cultural identity.

The growth and implementation of this initiative in almost 30 European countries excite us and encourages us to work towards further improvement. The journey made thus far is an inspiration, we are aware of the great possibilities of the EDJC and allows us to continue thinking big. Our commitment is to continue working to improve this festival, creating participative spaces for its coordinators, deepening its promotion and communication. We want to be part of the renaissance that Jewish culture is experiencing in Europe today.

This would not be possible without your collaboration, your time, and your commitment to the project. We understand the success of the initiative depends on everyone’s work. Therefore, allow me to thank you for this tireless effort. It is an honor for the entire board to work with you on such projects.

Yours truly,

François Moyse
AEPJ President

The AEPJ

The European Association for the Preservation and Promotion of Jewish Culture and Heritage (AEPJ), an NGO created in 2004, is a network of European institutions, including public bodies, private foundations, federations of Jewish communities and NGOs, that serves as a platform to develop cultural initiatives and educational programs to European Jewish sites. The AEPJ network acts as a channel for intercultural dialogue and promoting better knowledge and understanding of European history, creating awareness of cultural diversity and strengthening European citizens' cultural identity.

The AEPJ serves as an organisational umbrella to welcome, promote, train and help develop unique Jewish cultural and heritage projects of excellence around Europe. A community, a network and a meeting point of professionals working in the field of Jewish Heritage. The AEPJ helps organisations develop their programs, offers training in the field of Jewish cultural tourism and exchange of good practices and promotes the development of transnational programs.

With a heritage approach in line with the Council of Europe, with its integrated and cross-disciplinary approach to cultural heritage and diversity, the AEPJ promotes fundamental European values of human rights, cultural diversity and intercultural dialogue seeking to bring the Jewish heritage closer to all European citizens, involving them in the production, circulation and conservation of Jewish culture and heritage.

The AEPJ is integrated by 29 members:



Members

The AEPJ is formed by the following member organizations:



Bnai Brith Europe

B'nai B'rith Europe is a Jewish association that is present in 28 countries. B'nai B'rith means "Son of the Alliance" - the concept of alliance is a key concept in the Bible and in Judaism - and it has non-governmental organisational status.

Its role is to fight racism, xenophobia and anti-semitism; to support the State of Israel; to help the needy; to promote Jewish identity; to strengthen the knowledge about the Jewish presence in Europe through culture and heritage; to encourage and train young Jewish adults for leadership in the Jewish communities.



Patronat Call de Girona

The Patronat is responsible for the physical and cultural restoration of the Jewish heritage in Girona, including the renovation, revitalization and promotion of the historic Jewish Quarter, named Call. The Museum of Jewish History and the Nahmanides Institute for Jewish Studies are the two main bodies.



Rede de Judiarias de Portugal

Rede de Judiarias de Portugal (Portuguese Network of Jewish Quarters) is a public association ruled by private law, with the intention to act jointly to defend the urban, architectural, environmental, historical and cultural heritage in connection with the Jewish heritage. It is formed by 28 municipalities and 5 Touristic regions.



Diputació de Lleida

The Diputació de Lleida is a county council institution that has its reason for being in the town councils of the Region of Lleida, Catalonia. Presided over since 2011 by Joan Reñé, the corporation jointly with the L'Institut d'Estudis Ilerdencs, and the Tourism Board, create a project under the motto "Perseguits

i Salvats". This project recovers and indicates the four itineraries used around 80,000 refugees to escape the Nazis in the World War II, it is estimated that about 20,000 were Jewish. This initiative coincides with the recovery of the Chemin de la Liberté (liberty road), route of evasion that joined the French Department of Ariège with the region of Pallars Sobirà, The routes are about 150 km. distributed around different regions in France and Spain Pyrenees.



Azerbaijan Tourism Board

Azerbaijan Tourism Board is in charge of regulation of the activities, development of tourism, and the promotion of Azerbaijan as a destination. Core tasks of ATB include managing Azerbaijan's destination

brand, innovative marketing in the most internationally promising markets, and transferring our knowledge of guests and markets to the domestic tourism industry. Since 2016 joined the AEPJ and they work in a specific itinerary through Jewish local sites.



Burgenländische Forschungsgesellschaft - Research Society Burgenland (BFG)

The Burgenländische Forschungsgesellschaft - Research Society Burgenland (BFG) was founded in 1987 as a regional research and educational institution at the interface between science and adult education. Its goal is the advancement of education, science and research in a structurally weak, rural and peripheral border region. Research and educational work in regional context are therefore constitutive elements of what the BFG does.

As a regional research institute, the BFG supports institutions and decision-makers in Burgenland in analyzing, developing and preparing current topics in the areas of education, culture and society and acts as an important interface to national and European educational policy discussion and research. The research results are published in the form of publications, studies or project reports and communicated to experts, politicians, multipliers and the media through symposia, conferences, workshops or websites.

In the field of contemporary history and civic education, the BFG's expertise lies in the history of Judaism in Burgenland. In this context and next to other projects, the BFG has organized and coordinated the European Days of Jewish Culture in Burgenland since 2014.



CoopCulture

CoopCulture is a cooperative operating in the heritage and cultural activities sector in Italy. CoopCulture is a qualified partner positioned to offer answers and solutions to the increasingly complex needs of a continuous-

ly evolving sector, from the perspective of integration between cultural heritage and territory and between culture, tourism and local economy. With the intention of bringing diverse audiences closer to art, it has developed user paths differentiated by language and method, taking advantage of the potentials offered by new technologies and paying special attention to local communities in all of their aspects, families, young people, children, the elderly and immigrant communities.



Coordination Committee of the Jewish Communities in the Republic of Croatia

The Coordination Committee of the Jewish Communities in the Republic of Croatia brings together nine of Croatia's historic Jewish communities (JC Čakovec, Daruvar, Dubrovnik, Koprivnica, Osijek, Rijeka, Slavonski Brod, Split & Zagreb). In 1992, the CCJCRC convened a meeting of Jewish historic communities in the Republic of Croatia, and in 1995, the Coordination was formed to represent the common interests of nine historical communities and to strengthen their autonomy and identity.



Federation of Jewish Communities in the Czech Republic

The Federation of Jewish Communities in the Czech Republic (FJC) is an umbrella organisation represent-

ing 10 Czech Jewish Communities and other independent Jewish institutions across the Czech Republic.

FJC coordinates the activities of the Jewish communities' especially in religious, social, educational and cultural aspects. FJC works with Czech government institutions, state administration, local authorities, or other Czech institutions. FJC also functions and cooperates with foreign institutions and organisations.

FJC actively monitors the environment against all manifestations of anti-Semitism, racism, xenophobia, fascism or any other discrimination. Federation protects the memory of Shoah victims. FJC preserves and maintains the Jewish monuments in the Czech Republic, promotes the Jewish culture and heritage, educates the young people and provides care for the elderly, funds Jewish needs and supports Israel.



Grodzka Gate - NN Theatre- Shtetl Routes

The idea of the Shtetl Routes arose from the documentary, artistic and educational work connected to the Jewish heritage of Lublin as part of the work of “Grodzka Gate – NN

Theatre” Centre (Ośrodek “Brama Grodzka – Teatr NN”), Lublin-based municipal cultural institution dealing with education and cultural heritage since 1992. The Centre’s work draws on the symbolic and historical significance of the building where it is located – the Grodzka Gate, which was once a passage way between the Christian and Jewish quarters, as well on Lublin’s position as the meeting point of various cultures, traditions, and religions.



Haggadah Association

Haggadah Association is a non-profit organisation for preserving and promoting Jewish culture and tradition in Balkan and Bosnia and Herzegovina was established to preserve and promote Jewish culture and tradition. Haggadah is dedicated to promote and preserve this heritage and to dis-

seminate information about Balkan-Bosnian Jewish culture and heritage.

Our duty is to educate tourist guides to be able to lead the Tour «Jewish Sarajevo», Jewish Mostar and Jewish Balkan tour.

Haggadah offer new destination to preserve good memories on Bosnian’s Jews: Visit original manuscript Sarajevo’s Haggadah, Pilgrimage to Stolac on the TZADIK grave Rabbi Moshe Danon, Old Jewish cemetery –with specific tombstones, Bosnian Sephardic cuisine. HAGGADAH tries to preserve Sarajevo’s reputation as The European Jerusalem.



Israeli House

The Israeli House NET (NGO) was established in 2013 in Tbilisi and works to achieve solidarity by public diplomacy and enhance the cooperation between Israel and friendly states among them Georgia. One of the important goals is to promote the Jewish Heritage, and present it a bridge between Georgia, Israel and the World Jewry, and also to promote the remembrance of the Holocaust. At the Israeli House NET, lectures on topics related to Israel and Jewish Culture and Heritage are conducted regularly. Also, meetings, exhibitions, presentations and seminars are organized in the cultural, economic, business, technological or political spheres. The organization’s Advisory Board includes international representatives: diplomats, leading businessmen, heads of the international organizations, academic staff and public figures. The initiator of the organization is Itzik Moshe, the president of the Israel-Georgia Chamber of Business.



Izmir Jewish Heritage

Izmir in Turkey is the only city in which an unusual cluster of Synagogues bearing a typical architectural style dating from the 16th century are preserved. These Synagogues built by decedents of Jews who were deported from Spain & Portugal are an historical architectural complex which is unique in the world.

The aim of the Izmir Project is to turn the compound of these ancient Synagogues into a Jewish Heritage Museum, which will tell

the story of Sephardic Jews expelled from Spain and arrived in the Ottoman Empire. This future museum will expose the mutual influence of Jewish and Muslim cultures and the intercultural dialogue between them.

This hopefully restored complex of Synagogues was confirmed in Izmir city-plan, as the future Jewish Museum of Izmir, and we at the Kiriatty foundation are working closely with Izmir Municipality and the local Jewish community to realise, and promote it.



Journées Européennes de la Culture et du Patrimoine Juifs - France

The association “Journées Européennes de la Culture et du Patrimoine Juifs – France” (JECPJ-France) is dedicated to promote and preserve this heritage and to disseminate information about French Jewish culture. For 15 years, JECPJ-France has contributed to the European Day of Jewish Culture in various French Regions (Alsace, Centre, Lorraine, Nord-Pas de Calais, Paris, Provence-Côte d’Azur, Sud-Ouest), welcoming each year thousands of visitors from all backgrounds and beliefs. JECPJ-France is also part of the European program developing the “Jewish Heritage Routes”



Jewish Cultural Heritage Route Association

Jewish cultural heritage route association has been established in December, 2015 by the agreement between Joniškis, Kėdainiai and Ukmergė municipalities, Museums` Association and Centre for Studies of Culture and History of East European Jews. Association seeks to: 1. to preserve and present a numerous heritage of Lithuanian Jewish culture, which is in the territories of different municipalities, while creating Jewish cultural heritage routes both on regional and national levels; 2. to encourage regional interests about Jewish culture, traditions and heritage, to promote visiting and presenting objects related to Jewish history; 3. to contribute to both national and international dissemination of unique historical, cultural and intellectual heritage of Litvaks. At this moment Association has 13 members, 8 of them

are municipalities and the rest of them - public institutions and funds, working on the promotion of Jewish heritage.



Lithuanian Jewish Community

Lithuanian Jewish Community is an association of seven regional/local communities and twenty other Lithuanian Jewish active organizations. The aim of IJC are to bring together all the Lithuanian Jews, to defend and

look out for their interests in Lithuania and abroad, preserve and celebrate Jewish traditions, cultural and historical heritage, to keep the memory of the Holocaust victims alive, to promote tolerance and fight anti-Semitism and to build and nurture various relations and connections with Jewish and Litvak organizations and individuals all over the world.



Red de Juderías de España - Caminos de Sefarad

Red de Juderías de España (Network of Spanish Jewish Cities) is a non-profit public association created in 1999 with the goal of protecting the urban, architectural, historical, artistic and cultural Sephardic heritage in Spain. It is a cultural and tourist network that brings together 24 member town (Ávila, Barcelona, Cáceres, Calahorra, Córdoba, Estella-Lizarra, Hervás, Jaén, León, Lucena, Monforte de Lemos, Oviedo, Palma, Plasencia, Ribadavia, Segovia, Tarazona, Toledo and Tudela). Each of these towns has highlighted its ancient Jewish heritage and manages a programme of events, tours, and training.



Tarbut Sighet Foundation

Fundatia Tarbut Sighet Culture si Educatia Iudaica was established in 2014 following the 70th Anniversary to the Jewish May 1944 deportations. A yearly Gathering for Sighet – Maramorish Region descendants

from all over the world, took place in 2014 and 2015, providing a commemoration and celebration event.

Tarbut Sighet Foundation has put forth two major missions since its establishment:

To provide information to all Maramures Jewish generations about the history of the Jews pre- and post-Holocaust. And, producing and staging cultural Jewish programs teaching about the Jewish Heritage and history of the Jews in Maramures pre- and post-Holocaust, at regional high schools, libraries, community centers, theatres and at Jewish synagogues. This will result in a better understanding of the past in order to have a better relationship with the local and the World Jewry. One of the main goals of FTS is to promote Jewish Heritage in Maramures Region (Northern Transylvania), taking place at high schools, libraries, community centers, and theatres as well as at local city halls etc.



Taube Center for Jewish Life & Learning

Taube Center for Jewish Life & Learning is dedicated to enriching Jewish life in Poland and to connecting Jews from around the world with their East European heritage. Through heritage tours, educational, and cultural programs in Poland,

supporting Jewish studies, publishing, the arts and media, it strengthens Polish Jewish literacy and cultivates global knowledge of a living Polish Jewish heritage drawing on its complex and historically rich legacy. The Center is partnered with organizations in Poland, Israel, Europe, and the United States.



The Together Plan

The Together Plan is a UK charity dedicated to the rehabilitation, repair and revival of Jewish communities

coming out of collective trauma in the former Soviet Union and Eastern Europe, enabling, rather than providing, through a self-help approach.

In spite of the traumatic past, there are many who yearn to reconnect with their lost identity. It is the mission of The Together Plan

charity, to help those Jews still living in the region learn how to rebuild their communities, and also to reconnect those in the diaspora to their ancestry and the homes they left behind. The Together Plan is playing a vital and much needed role in the repair and renewal process for a better connected and meaningful Jewish future for Jews everywhere.



TRAVEL TO LIVE

Travel to Live

Travel to Live is a tour operator and travel company based in Transylvania / Banat, in the city of Timisoara, one of the most vibrant centers of multiculturalism in Europe. Jewish life in this part of the world left an important impact on the economics and social fabric of the cities.

One of our important missions is to promote Jewish heritage in Transylvania to people all over the world, Jews and non-Jews alike, but also to raise the awareness locally of past and present Jewish presence. We are building and developing a network of museums, institutions, NGOs and professionals who are actively involved in revealing, promoting and preserving Jewish heritage in all important centers of Jewish life and history in Transylvania.



Unione delle Comunità Ebraiche Italiane

The UCEI is a non-profit organization representing 21 Jewish communities in Italy, whose millennia presence in the country have contributed to enriching its cultural, artistic and social heritage. The main purpose of the UCEI is to promote the unity of

the Italian Jewish community ensuring its development in religious, spiritual, cultural and social areas. UCEI represents the Jewish community before the State, the Government and other authorities, as well as the general public in all matters regarding Jewish interests. The UCEI recognises that the State of Israel plays a central role in contemporary Jewish identity, and therefore also works to strengthen relations with Israel, and represents Italian Judaism within international organisations.



Waddesdon Manor

In 1874 Ferdinand de Rothschild bought the Waddesdon estate and commissioned French architect, Gabriel-Hippolyte Destailleur, to build a country house to entertain friends and family. The project was immense; the hill-top on which the house stands was levelled, drives and terraces were cut and the grounds landscaped and planted with mature trees. Ferdinand, like other members of his family, was an avid collector. Waddesdon is renowned for its superb collections in what became known as ‘the Rothschild style’ – English 18th-century painting combined with French decorative arts. Today, still managed by the family on behalf of the National Trust, it is a vibrant expression of Rothschild spirit, with thriving programmes of events and activities, changing exhibitions and growing collections of contemporary art and architecture.



World Jewish Travel

The World Jewish Travel, Inc. is a non-profit organization established in 2011. The WJT mission is to preserve Jewish heritage worldwide and promote tourism to a variety of sites and cultural events around the world that are of great importance to the Jewish heritage continuity. WJT stand up for our heritage, giving it back its long-lost voice, in honor of past generations, and in favor of those to come. To do so, WJT have developed an integrated ecosystem, bringing together heritage, travel and technology, via an innovative, first-of-its-kind platform, reframing the concept of Jewish heritage and adjusting it to the 21st century.

The general assembly 2021 approved four new candidacies, already fully operational in 2021, as follows:



Global Partnership Hannover e.V.

Global Partnership Hannover was founded on the occasion of Expo 2000 in Hannover.

The aim of the association is to promote sustainable development, international understanding, international cultural exchange as well as environmental and climate protection by means of its own projects and through cooperation with corresponding networks.

The current focus is on sustainable tourism, sustainable social models and remembrance culture. Here, the anchoring of the “European Route of Jewish Cultural Heritage in Germany” plays a special role. To illustrate Jewish life in the past and today, we have developed various attractive modules, for example:

Click&Walk photo workshops to make traces of Jewish life visible

A composition competition combined with a concert series to make Jewish awareness of life sound

A poetry slam competition to bring Jewish thinking to mind



Heritage Springs

Heritage Springs is a non-profit organization based in the United States, Israel and Ukraine. The vision of the organization is primarily the preservation of Jewish heritage, beginning in the Zakarpattia oblast with the restoration of the former synagogue in Vilkhivtsi. In addition to this flagship project, Heritage Springs has also been active with other Jewish preservation projects including the restoration of multiple Jewish cemeteries including in Vilkhivtsi as well Sokyryntsia in Ukraine. The organization is also currently developing a route of Jewish Heritage spanning the “Maramorosh” region of Western Ukraine, an area previously occupied by Hungary, Czechoslovakia, Poland and Romania.



Makom Sefarad

Makom Sefarad is a cultural project dedicated to facilitating spaces of dialog and coexistence through activities and programs connected to the history and legacy of Jewish Spain.

Our activities and programs delve into the history of coexistence of the Spanish Jews alongside other peoples, and in the rich Sephardic

tradition that resulted from their encounter with diversity, with the objective of identifying aspects of that tradition that might guide us as we face the challenges of life in a plural society today.

Makom Sefarad is an invitation to see opportunities for growth in encounters with difference, both as individuals and as a society.

Our Mission: To be a Point of Encounter

Makom means “place” in Hebrew. Makom Sefarad, therefore, signifies a place in Sefarad (Spain) to meet with the other, who may live, think, or be different from oneself.

In Makom, we facilitate encounters between:

People of different beliefs and cultural identities.

Jewish visitors and Jews living in Spain.

Diverse communities of Jewish Spaniards.



Routes du Judaïsme Rhénan

The European Route of Judaism on the Rhineland is a non-profit public association based in Strasbourg (France). It aims to explore,

revitalize and promote the history and tangible and intangible heri-

tage of Jewish communities and to create competitive cultural and touristic offers - with the possibility of including them in transnational networks through synergistic tools and services jointly presented and accessible to a wide audience with the aim of openness and transmission..

The Route is carried out in the Upper Rhine area with the participation of cities and regions, associations and museums: as Strasbourg, Colmar and Mulhouse and other sites in Alsace (France), Bade Wurtemberg with the Südlicher Oberrhein sites, ShUM cities as Mainz, Worms and Speyer in Rhineland-Palatinate (Germany), and Basel Jewish Museum (Switzerland) and Hohenems Jewish museum (Austria) which are already or in the future our partners in the project.

This tangible and intangible Jewish heritage of the Upper Rhine Valley, the cradle of Ashkenazi Judaism in the Middle Ages finds its natural place on the European Route of Jewish Heritage of the Council of Europe.

In addition, the 2021 general assembly approved the entry of one observer member:



Agudath Israel in Moldova

Observer member

European Days of Jewish Culture 2021 – A NOA Perspective

As the Project Coordinator of NOA (Networks Overcoming Antisemitism) and a participant in the Task Force workshops and meetings I had the privilege to take an active part in the preparation and planning phase of the European Days of Jewish Culture in 2021. Besides the fact that it was a great platform to bring together like-minded professionals from the field of Jewish culture and heritage, it was also inspiring to learn about each other's individual and organizational aspirations, fields of interest and eagerness to collaborate on local and European level. It was a great experience to brainstorm together on ideas that could be implemented locally – and we did create a toolkit that could have potentially ignited activities across Europe.

A lot has been said how „dialogue” is an essential concept in combating discrimination in general and antisemitism in particular, but I do believe that the European Days of Jewish Culture stands out as a best practice, not only because of its spectacular outcomes, but also because of the way it was developed and implemented: bringing together academics, community professionals, cultural managers, curators, performers, policy-makers and activists from grassroots organizations and established institutions alike: a truly inclusive operation from the start.

Moreover, I would like to mention the multiplying effect of the EDJC, also within the NOA Project and beyond – coordinators and event participants found their way to other NOA-related activities, such as the policy research and the trainings we offer for educators and activists.

On behalf of the NOA Partnership and the team of CEJI – A Jewish Contribution to an Inclusive Europe I'm honoured and humbled by the opportunity to work with the AEPJ team and contribute to the success of the European Days of Jewish Culture. I am looking forward to see the project thriving in the coming years.

Tamás Büchler

NOA Project Coordinator

CEJI - A Jewish Contribution to an Inclusive Europe

tamas.buchler@ceji.org | +36302525327



Cooperation between the AEPJ and the National Library of Israel

Since 2016 the European Day of Jewish Culture has the support of the National Library of Israel. The NLI has done a fantastic job during this period, developing materials for the EDJC on very different subjects, designed in such a way that they were easy to use. Regarding the dissemination and use of the NLI materials produced for the EDJC, there has been an exponential growth since its implementation. For this edition, the NLI has produced a fantastic exhibition on dialogue, exploring this concept from interesting perspectives, such as dialogue between cultures, between and within communities, intertextual dialogue, accompanied by a wealth of historical resources and images. In addition, NLI has actively participated in the Task Force Group, playing a very active role throughout the planning, development, and implementation of this edition.

Thus, the AEPJ would like to express their gratitude to all the team that worked in this project from the NLI for their helpfulness, and we warmly thank all our involved coordinators: without them, this project couldn't have been as successful as it has been. The National Library of Israel Founded in Jerusalem in 1892, has a distinct dual mandate, serving as the national library for both the State of Israel and the Jewish people worldwide. Its vast holdings contain a wealth of material in a variety of formats, telling the historical, cultural, and intellectual story of the Jewish people, the State of Israel and the Land of Israel throughout the ages. 'Gesher L'Europa' (a Bridge to Europe) is an initiative of the NLI to create opportunities for knowledge sharing and cultural exchange between the National Library of Israel and Europe; to connect with people, institutions and communities in Europe and beyond by creating opportunities for scholars, educators, heritage professionals, and the general public to engage with the National Library and its collections in meaningful ways.



The European Days of Jewish Culture 2021: Dialogue

On the occasion of the European Days of Jewish Culture 2021, that were held from the first Sunday of September, the European Association for the Preservation and Promotion of Jewish Culture and Heritage (AEPJ) coordinated a pan-European festival around the common theme of “Dialogue” in order to highlight the diversity and richness of Judaism and its local, regional and national historical importance, with the firm intention of promoting dialogue, recognition and exchange through conferences, concerts, performances, guided visits and other activities, which took place simultaneously throughout the continent.

Dialogue between cultures, the oldest and most fundamental mode of democratic conversation, is an antidote to rejection and violence. Its objective is to enable us to live together peacefully and constructively in a multicultural world and to develop a sense of community and belonging.

This year the European Days of Jewish Culture 2021, took place under the umbrella of the European funding project NOA (Networks Overcoming Antisemitism), increasing awareness and appreciation for the positive role and contributions of Jewish people and communities in Europe. Cultural centres, museums, Jewish communities and town halls converged energies around the theme of “Dialogue” during this festival which provided impulse to a network of 400 institutions across Europe to organise guided visits, exhibitions, concerts, screening, lectures and conferences.

Participating bodies explicitly integrated “Dialogue” into their programmes to demonstrate the theme in method and purpose to build the capacity of others to practice it as well: building on Jewish experiences of pluralism, engaging in dialogue with others on their experiences, and collaborating towards the lived reality of vivre ensemble. This perspective invites people to become aware of the enormous richness of existing diversity, represented by their own identities in the different spheres - religious, national and ethnic groups -, with the aim of achieving a positive and non-violent coexistence, and opens a door to deeply work on antisemitism issues.

With an involvement of around 350 cities/institutions, reaching over 150,000 people under the “Dialogue” theme, the project made that 70 institutions to make use of the exhibition materials created by the National Library of Israel on this chosen theme. To achieve this goal, the AEPJ, acting as festival coordinators, provided support and training to more than 400 Jewish cultural institutions across Europe with the aim of ensuring the correct implementation of the “Dialogue” theme and inspiring them to use it as a method and purpose. In addition, AEPJ awarded up to 33 grants to help these institutions implement the exhibition materials created by the National Library of Israel, providing a volume of grants amounting to €16,500. This exhibition addressed the idea of “Dialogue” and Jewish culture from 5 different points of view and in 5 different directions: Dialogue between Jews within the community, Dialogue between generations, Dialogue between Judaism and other faiths, Dialogue between texts and Dialogue between Jewish culture and other cultures.

Principal outcomes from the European Days of Jewish Culture 2021:

- [European Days of Jewish Culture 2021 Website](#)
- [Package of graphic dissemination materials](#)
- [Exhibition panels package](#)
- [Press Release](#)
- [Opening of the EDJC2021 in Luxembourg](#)

EDJC Task Force Group:

A diverse and representative group of 18 people was formed, including AEPJ staff, the staff of the National Library of Israel, two dialogue experts recruited externally for the purpose of participating in the Task Force and 12 representatives from various Jewish cultural networks chosen for the multiplier value they could bring to the event.

The people and institutions that make up the Task Force are the following:

1. Victor Sorensen (AEPJ- Luxembourg/Spain)
2. Federico Szarfer (AEPJ- Luxembourg/Spain)
3. Assumpció Hoſta (Patronat Call Girona- Spain)
4. Sira Fatucci (UCEI- Italy)
5. Tamas Buchler (CEJI- Belgium)
6. Thierry Koch (JECPJ- France)
7. Neus Casellas (Patronat Call Girona- Spain)
8. Yamit Moscovich (Israeli House- Georgia)
9. Mariam Khukhunaishvili (Israeli House- Georgia)
10. Michael Schreiber (Burgenland Society Research- Austria)
11. Miky Rodan (EUJS- Belgium)
12. Caron Sethill (NLI- Israel)
13. Pawel Lukaszewicz (Taube- Poland)
14. Olga Lempert (NLI- Israel)
15. Marta Simó (dialogue expert- Spain)
16. Larysa Michalska (Dialogue expert- Poland)
17. Hanna Kalmenson (BBE- Belgium)
18. Iris Weisbuch (BBE- Belgium)

The first meeting of the Task Force Group established the basis of what the European Days of Jewish Culture 2021 will look like. The first day was dedicated to creating a common knowledge base for all regarding the different concepts of dialogue, and start the work of development of contents with the National Library of Israel. During

the second day we developed together a series of activity ideas that are going to be presented in front of the institutions participating in the EDJC in the European Coordinators meeting, encouraging them to implement some of the activity proposals on multi- and intercultural dialogue.

As mentioned above, since the first Task Force Group meeting, the Task Force has been meeting on a monthly basis to discuss the development of the project, update the coordinators on their tasks, work with NLI on the support materials to be developed until the Festival, as well as planning for the European coordinators' meeting and the European Days of Jewish Culture.

Since then, both the Task Force and AEPJ worked on the adaptation not only of the meetings, but also on the implementation of the Festival in September 2021, so that it can adapt to different Covid scenarios, more or less restrictive for the development of cultural activities. In this way, the online format of activities was also included as an option in the planning of activities for September 2021.

In preparation for the EDJC European Coordinators' Meeting, the Task Force, in collaboration with the dialogue experts and the AEPJ staff, set out to create a series of didactic materials grouped in a document called "Practical Information Kit". In this 41-page dossier, EDJC coordinators were able to find, in addition to a description of the context of this year's festival under the umbrella of the NOA project, the "Doing Dialogue" articles developed by the dialogue experts, and a list of more than 40 ideas for dialogue activities divided under the categories of Religion, traditions and identity, Material heritage and history and Arts. These materials have been developed during several follow up meetings of the Task Force between November 2020 and February 2021.

- [Practical Information Kit, developed by the Task Force](#)
- [Presentation by Federico Szarfer](#)
- [Presentation by Marta Simó](#)

European Coordinators meeting 2021

The Coordinators' Meeting was held on 24 and 25 February 2021 in an online format. During these two days, up to 10 different sessions aimed at empowering and inspiring coordinators to programme, plan and implement dialogue activities were delivered. Holding this meeting online and offsite allowed for a huge influx of coordinators, not only national but also local, to this meeting; from 35 expected participants to more than 150 registered participants in the programme. In addition, all the sessions were recorded and uploaded on AEPJ's YouTube channel, achieving more than 200 views and thus ensuring the dissemination and transfer of the values and objectives of the NOA project far beyond what was planned. Our assessment of the Coordinators' Meeting is extremely positive and the feedback received from the attendees was very enthusiastic.

In order to further disseminate the theme of Dialogue and the values of the NOA between the end of the Coordinators' Meeting and the start of the EDJC, a proposal was developed to convene two extraordinary online meetings which we called "Inspiring Dialogue Sessions". In these online sessions, held respectively on 25 May and 21 June 2021, European institutions with extensive experience in the field of dialogue and Jewish culture were invited to share with the coordinators their learnings and tips for doing dialogue, encouraging and inspiring them, once again, to organise such activities. The institutions chosen to deliver these sessions were, respectively, the Forum for Dialogue in Poland and the House of Religions - Dialogue of Cultures in Switzerland. These sessions, although not as well attended as the Coordinators' Meeting, reached more than 75 people live and more than 100 views in the recordings available on our YouTube channel.

- [Practical Information Kit for coordinators](#)
- [Presentation by Assumpció Hošta](#)
- [Presentation by Tamas Buchler and Camila Piastro](#)
- [Presentation by Marta Simo](#)
- [Presentation by Larysa Michalska](#)
- [Presentation by Caron Sethill and Olga Lempert](#)
- [Recordings of the Coordinators' Meeting](#)
- [Recording of Inspiring Dialogue Session 1](#)
- [Recording of Inspiring Dialogue Session 2](#)





Activities of the European Days of Jewish Culture 2021: Dialogue

In this special edition of the European Days of Jewish Culture, still held under the pandemic emergency situation, the data of participation and organisation of the activities have grown significantly compared to the previous year 2020, and still without reaching the high levels to which we were accustomed in the years prior to 2019; but integrating new institutions that have implemented the themes, directives and suggestions of the organisation in their activities.

	2018	2019	2020	2021
Countries	28	30	25	29
Activities	1,009	1.211	954	987
Participants	183,183	220,054	140,075	152,325

If 2018 and 2019 were years of numerical growth and 2020 was the year of the festival's digital transformation, this 2021 has been the year of awareness for dialogue. A dialogue that has been addressed in almost 1,000 activities that have reached 150,000 participants and from a multitude of points of view: Dialogue within the community, Dialogue between generations, Dialogue between Judaism and other faiths, Dialogue between texts and Dialogue between Jewish culture and other cultures.



12

Participating cities

33

Total activities

612

Total visitors

Austria

EISENSTADT/ASCH, KITTSEE, GATTENDORF, FRAUENKIRCHEN, MATTERSBURG, KOBERSDORF,
DEUTSCHKREUTZ/ZELEM, LOCKENHAUS, RECHNITZ, STADTSCHLAINING, GÜSSIN AND
HOHENEMS



BURGENLÄNDISCHE
FORSCHUNGSGESELLSCHAFT
RESEARCH SOCIETY BURGENLAND



JÜDISCHES
MUSEUM
HOHENEMS



Research Society Burgenland (BFG)

“This year’s work of the Research Society Burgenland (BFG) was mainly shaped by two factors: on the one hand, the 100th anniversary of the unification of Burgenland as Austria’s easternmost province and, on the other hand, the COVID-19 pandemic that is still present.

One result of these circumstances was for instance the creation of various digital contents that can easily be consumed from home and thereby make knowledge sustainably accessible without the risk of infection. For example, a special podcast series was launched that deals with the history of the birth of Burgenland. The role of the former Jewish Communities in the region is also briefly discussed. We also participated in an official podcast project of the province of Burgenland. In it, Alfred Lang, the executive director of the BFG, brought an important part in the history of the former Jewish Communities of Burgenland to the attention of the public: the expulsion of the Jews from Burgenland after the so called “Anschluss” in 1938.

An essential part of the BFG’s work in the field of the history and culture of the former Jewish Communities of Burgenland was the organisation and holding of this year’s European Days of Jewish Culture in Burgenland. The BFG has been participating in these pan-European days of action since 2014. After it was unfortunately not possible to hold face-to-face events in 2020 due to developments surrounding the COVID-19 pandemic, a number of short video clips were created for the EDJC 2020, which enabled a virtual journey through the former Jewish Communities of Burgenland and their history. Part of the work on these videos, which also extended

all the way into the 2021 calendar year, was to provide the videos with multilingual subtitles. Not only were they given English subtitles, but also Croatian subtitles, due to the Burgenland Croatian minority group that has been located in Burgenland for more than 500 years, and presented online in January 2021. This year, the regulations around the pandemic were not clear for a long time before September, which is why the preparation time for the EDJC was very intense. Fortunately, the situation in Burgenland allowed us to hold face-to-face events in this framework again in 2021, so there were events in a total of eleven locations (Eisenstadt/Asch, Kittsee, Gattendorf, Frauenkirchen, Mattersburg, Kobersdorf, Deutschkreutz/Zelem, Lockenhaus, Rechnitz, Stadtschlaining and Güssing) on 5 September. All events were very well attended - considering the fact that the pandemic is not over yet. In total, we counted about 350 visitors at the face-to-face events, who showed great interest.

In a total of four locations (Eisenstadt/Asch, Kittsee, Kobersdorf and Deutschkreutz/Zelem) there were book readings, where either literature that has existed for a long time or literature that has only recently been published was read and discussed. In Kittsee, the translator Agnieszka Jankowska presented the book “Über den dunklen Fluss”, which was published in September by the lexiszt 12 publishing house. The book, which has now been translated into German, was originally published in 1938 with the title “Across the Dark River” and was written by Peter de Mendelssohn. It deals with the story of the Jews who were expelled from Northern Burgenland in 1938. In Deutschkreutz, on the other hand, Adalbert Putz has compiled a number of texts dealing with the former Jewish community of Deutschkreutz/Zelem. Among them, for example, biographical notes of the well-known composer Carl Goldmark from Deutschkreutz. A guest at the Austrian Jewish Museum in Eisenstadt/Asch was the university professor and author of crime novels Gerhard Langer, who spoke about his approach to conveying Jewish culture in the form of literature. In Kobersdorf, Erwin Hausensteiner read from the reprint of his book about the former Jewish Community of Kobersdorf. The book will also be published by the lexiszt 12 publishing house.

Following the reading in Kobersdorf, Erwin Hausensteiner also gave a guided tour through the former Jewish Community. In addition to Kobersdorf, there were also guided tours of the former Jewish Communities in Frauenkirchen, Mattersburg, Lockenhaus,

Rechnitz, Güssing and Stadtschlaining. While the tours in Frauenkirchen (led by Herbert Brettl), Mattersburg (led by Michael Feyer) and

Rechnitz (led by Christine Teuschler and Engelbert Kenyeri) were a new edition of the tours of 2019, it is extremely pleasing that for the first time, tours in Lockenhaus (led by Ruth Patzelt and Denise Steiger) and Güssing (led by Karl-Heinz Guber) were offered as part of the EDJC. Especially in Lockenhaus and Frauenkirchen the crowds were quite large with a little more than 40 participants each. In Stadtschlaining there was also a guided tour of the former Jewish Community, although the lecturer unfortunately had to cancel at short notice, but could be replaced by Lisa Fandl, a top-class expert on the history of the area.

Prior to her guided tour through Stadtschlaining, Lisa Fandl gave a short lecture on the topic of Judaism in Stadtschlaining. The former medical doctor Klaus Derks likewise gave a lecture in Gattendorf, and it is particularly pleasing that Gattendorf took part in the EDJC programme for the first time this year. In addition to the face-to-face events, new information on the history of Lockenhaus and its Jewish inhabitants was researched by Ruth Patzelt and Denise Steiger and published on the website shalom-lockenhaus.at. The content has since been freely and easily accessible.

All the events organised and coordinated by the BFG and in cooperation with local and regional partners were freely accessible to visitors. The COVID regulations that were valid at that time were strictly controlled and strictly adhered to, so that no cases of infection occurred during the events.

All the events have been widely presented and announced in the social media. Even the Governor of Burgenland (Hans Peter Doskozil) promoted the EDJC through a post on Facebook. In addition to advertising on social media, the BFG also had flyers printed, which were distributed in the region and sent by mail to the BFG's permanent audience. The coverage in the run-up to the events was excellent. All the relevant media in the region have reported on this year's EDJC. Apart from announcements on the biggest radio station in the province (ORF Burgenland), where there was an extensive interview with the organiser and coordinator of the EDJC in Burgenland (Michael Scheiber), the leading newspapers (Kronen Zeitung and KURIER) also informed with articles of half a page each. In the week after the EDJC, the newspapers BVZ and Bezirksblätter also reported on the events. The national television was present during the events in Rechnitz and Stadtschlaining and gave a report in the evening news.

From the point of view of reporting and the number of participants, this year's European Days of Jewish Culture in Burgenland can be considered a complete success. The cooperation with the local partners also worked very well again this year. The interest in these events continues to be unbroken, so that the EDJC have become well established in the former Jewish Communities of Burgenland as an integral part of the annual programme."

Jüdisches Museum Hohenems

"Guided tour through the permanent exhibition and the exhibition "Last Europeans"



2
Participating cities

8
Total activities

75
Total visitors

Belarus

POLOTSK, MINSK



DIALOG
INTERNATIONAL CHARITABLE
ORGANIZATION



Polotsk cultural educational foundation Finchley

“The 26th of September was a day when the European Days of Jewish culture took place here in Polotsk. We did everything according to the developed program and we managed. Despite the pandemic and the unpredictable autumn weather people came and enjoyed the walking tour and the film screening.

Me personally just would like to say thank you for such a wonderful opportunity to be a part of this event. I gained an invaluable experience, honestly. I improved my organizational skills, learned so much useful information, had teamwork and communication training and got a lot of new helpful things. Now I have so much enthusiasm and ideas for community's life improvement.

Thank you very much and best wishes”

International Charitable Organization “Dialog”

“The International Charitable Organization “Dialog” was founded in 1999. For 22 years it has been implementing significant, community-based projects in Belarus; supporting large families, individuals with special needs and Minsk ghetto survivors. There are just some areas of work that characterize the organization as one of the most authoritative in the country. The Dialog team and volunteers helped to research and publish historical records on Minsk ghetto and the capital of the Republic and also to implement a number of educational youth projects. These directions popularize Belarus abroad and contribute to the development of international cooperation.”



1
Participating cities

7
Total activities

66
Total visitors

Bosnia and Herzegovina

BANJA LUKA





Jevrejski kulturni centar “Arie Livne:

“On Friday, 24.09.2021 in the year, the event opened with a greeting speech by the hosts, Aleksandra Stevandić, President of the Jewish Municipality of Banja Luka and Irene vor anjaević, Director of the Jewish Cultural Center in Banja Luka.

The letter of the Israeli Ambassador for Bosnia and Herzegovina, Noah Gal Gendler, was read, in which he greeted the attendees and expressed his desire to mark the event together next year.

Guests were also greeted by Dragan Davidović, director of the Republican Secretariat for Faiths, and Mirna Savić Banjac, advisor to the Mayor for culture and social policy.

The following of the evening, the Israeli animated movie “Waltz with Bashir”, filmed in 2008. of the year and is the winner of numerous world awards. The post-movie discussion was led by Boško Krljaš, a senior student of the Academy of Arts, director department with his professor and attendees.

The rest of the evening was spent in pleasant company with a cocktail and tasting of Jewish cuisine, where those present could try hummus, falafel, mace...

The second day of the event, Saturday, 25.09.2021 in the year, he started at 7 pm with the opening of the exhibition.

The exhibition called DIALOGUE (which is the theme of this year’s event) was opened by Professor Zoran Pejašinić with a speech on the importance of dialogue in today’s society.

This year we became part of the official event of the European Days of Jewish Culture organized by AEPJ (European Association for the Preservation of Jewish Tradition and Culture), which is truly an honor for our community.

In the continuation of the evening, we enjoyed Sephardic music, performed by Predrag Simišić (piano) and Biljana Radulović (violin), and traditional Jewish food while hanging out with many friends.”



4

Participating cities

44

Total activities

2.000

Total visitors

Croatia

OSIJEK, RIJEKA, SPLIT, KOPRIVNICA



ŽIDOVSKA OPĆINA OSIJEK
קהילה יהודית אוסייך



ŽIDOVSKA OPĆINA RIJEKA



ŽIDOVSKA OPĆINA SPLIT
קהילה היהודית - ספליט
JEWISH COMMUNITY OF SPLIT



Jewish community of Osijek, Rijeka, Split, Koprivnica

“In Croatia, the EDJC was held in four cities: Osijek, Rijeka, Split and Koprivnica. In Osijek, the event lasted a whole month with more than 30 activities”

Lecture about the contribution of the citizens of Kraljevica and Koštrema in the rescuing of Jews during June and July 1941 - by Vjekoslav Bakašun

The Jewish community of Rijeka-Fiume cooperates with local antifascist organizations such as SABA for a few decades and partici-

pated in the publication of a book by dr. Vjekoslav Bakašun, a retired MD and an amateur historian on the topic of the contribution of the citizens of Kraljevica and Koštrema (cities next to Rijeka on the coast) rescuing Jews during June and July 1941, while these territories were under Italian and Croat fascist occupation (“Doprinos mještana Kraljevice i Koštrene u spašavanju Židova tijekom lipnja i srpnja 1941.”).

Due to COVID measures, the lecture was held in the yard of the community and more than sixty people attended. It proved it is a matter of great importance for history, research, local identity and municipal pride. The author recalled the dark days of WWII in our region while he was a young teen and tackle the issue of local people who helped fleeing Jews. The presentation lasted about 45 minutes



with a Q&A time of 15 minutes that were exceeded right away. After the lecture, guest could purchase previous books by the author and the aforementioned co-financed book about the topic was handed out for free (unfortunately very few books were left to give as it was printed eight months previously and met great favor of the public).

Besides the fascinating stories the historian narrated as they were told to him by survivors and their children, he presented pictures in a PowerPoint presentation of actual sites of border crossings, people, internment camp gates (Kraljevica) and families of hosts and persecuted Jews.

The audience was wowed by the unique philanthropy of the life stories and the courage of simple people who offered all they had to seldom rich bourgeois families of other countries, languages, cultures. It was an opportunity to mention the far larger occurring other side of the medal: people who gained interest from help they provided, often no help at all.

As in the case of numerous others who helped and saved lives during WWII these people never mentioned it too. It was something extremely dangerous to do and evidently, they never shook off that feeling of threat and/or felt what they did as an ethical imperative never to claim recognition for it.

This is how, for fear or modesty, we lost to history an entire generation of potential Righteous among Nations. But it is upon us now to look into those lives and events and bring justice to great deeds of the past.

The history of the Jewish community of Rijeka-Fiume - exhibition by Filip Kohn

More than two decades ago the Jewish community of Rijeka-Fiume felt it was time to reveal the abundance of information of its foundation and history to the public by displaying an exhibition. The head of the project was youth-cultural chair Mr. Filip Kohn aided by a group of historians and cultural enthusiasts such as Jolanda Todorović, Irvin Lukežić, Irena Deže Starčević, rev. Kotel Da Don and Ana Lebl. The idea proved to be a success: visitors commended it as the most complete depiction of the city through its history viewed from a Jewish perspective. Along the narrative part that describes events and episodes of municipal history, texts follow European history too leading the viewers to a complete picture of the time period in exam. The exhibition is enriched by original documents such as Municipal council notes, Imperial patents, blueprints of buildings, city maps, photographs of buildings, families and community members, newspaper clippings, gravestones and sites that let a peek in the community life and the dynamics between the citizens and the integration of an ever-growing Jewish minority in municipal life all the way through the persecution and the deportation first by Italian fascists and later by the Nazis.

This exhibition is part of the permanent exhibits of the Jewish community of Rijeka and is used by the Community in spreading history and teaching to elementary and high-school youth as well as



by researchers and teachers who wish to educate in situ. It can be visited free of charge anytime and is one of the most popular set of educational items in the Jewish community of Rijeka-Fiume.

The Morpurgo family - exhibition

On the balcony of the Orthodox synagogue of Rijeka was displayed the exhibition about the Morpurgo family. Hosted in the Slovenian community in Rijeka (KPD “Bazovica”) in December 2020 this exhibition was viewed by few due to the Covid-related restrictions, but rose a lot of interest. Born from a collaboration between the Municipal Museum of Split and Slovenian research center “Sinagoga Maribor” in 2018, it gives an insight to the unique Morpurgo family. Rijeka community is contributing with deeper research on one of the members of the family, Carlo Morpurgo, who was active in the DELASEM branch working both in Slovenian territory and in Rijeka.

The Morpurgo are originally from the Slovenian city of Maribor and got their name from the German version of the city name, Marburg, in the 15th century. Members of the Morpurgo family migrated towards Dalmatia (Croatia) and other regions. The exhibition illustrates the paths the Morpurgo took and the contribution with their lives and activities in various areas such as politics, medicine, science, sports, research etc. The exhibition is thoroughly documented with beautiful pictures and a very elegant set of catalogues.

The Jewish community of Rijeka-Fiume, as costume, didn't want to just take over a ready exhibition but decided to look into the fam-

ily tree and find a way to tie the Morpurgo history to local Jews and the city, and found that connection in the life and work of Carlo Nathan Morpurgo. It appeared difficult and almost impossible to find an original picture of the man, but the Jewish Museum “Carlo e Vera Wagner” from Trieste mediated and led us to a family member who gave an original photo and the permission to use it. The research was easier, as the life and work of Carlo Morpurgo is very well documented.

Carlo Morpurgo worked for the DELASEM, the Italian Department of aid to Jewish migrants. The DELASEM remained legally operative during WWII under fascist supervision and after being banned it operated under cover from an Italian center and a foreign one. The DELASEM activities were very important for Jews who lived in region close to borders, such as Rijeka-Fiume, where citizenships were frequently abrogated due to border-shifting as war treaties consequences. When racial laws were enforced in Italy, in Rijeka-Fiume (under Italy at that time) a lot of Jews lost their citizenship becoming apolides, people with no country, under the supervision of the Department for foreigners in the local police (Questura) and treated as migrants.

The DELASEM worked with local Italian governments Italy established in Rijeka-Fiume, Dalmatia and Slovenia to help “Jewish migrants” to safety or internment camps in Italy that was the same thing at that time. Each of these regions was governed by an Italian supervisor who had the liberty to interpret racial laws at will so the fate of Jews was very different in different areas under Italian authority and identical laws.



Carlo Nathan Morpurgo, a former bank clerk fired after the racial laws were enforced, took a position in the DELASEM as their emissary and visited the local police and prefects to negotiate the position of Jews under their authority and wrote back long rapports we can use today to understand the treatment of Jews in single areas under Italian jurisdiction.

The base of his work was in Trieste, where he was deported from and died eventually in the death camps. He was the first deportee in Italy to have a Stolpersteine placed in front not of his home but of the office he worked and was taken away forever.

Ti porto al sicuro

This storytelling and live painting initiative were brought to the Jewish community of Rijeka-Fiume by the association Topolò from Italy, working in synergy with the Jewish Museum of Trieste and the University of Trieste.

Both cities of Rijeka-Fiume and Trieste become free ports by imperial patent in the 18th century due to their excellent geographical position at borders with other countries, traditional commercial routes and municipal history which led them both to become a center of immigration and later emigration. Rijeka-Fiume documents a fairly large immigration of eastern Jews during the end of the 19th century. This is an important fact because it stresses the existence of tolerance, acceptance and also assimilation in both regions. The

Jews in Rijeka-Fiume funded a first Orthodox community in the early 20th century: it was the only community of that kind under the umbrella-organization of the Union of Jewish communities of Italy (UCII – Unione delle comunità Israelite) that puzzled the organization that nevertheless recognized it. In Fiume-Rijeka the Orthodox and the Reformed community coexisted until the end of WWII. The war decimated communities in Rijeka-Fiume and in Trieste, a lot of Jews fled by boat and many of the fleeing Jews came to Trieste from far away, Eastern and Soviet countries, Poland and Slovakia. A lot of persecuted Jews in former Croat NDH fled to Rijeka-Fiume. Both groups grasped for freedom in these two ports.

The storytelling event “Ti porto al sicuro” (“I’ll take you to safety”) narrates the story of saved Jews from the port of Trieste and their tortuous path to freedom through documents, diary pages, newspaper clips, testimonies gathered by historians and displayed by artists.

It was a great opportunity to show a less known side of history and cooperate with colleagues and friends from across the border.

Historians Annalisa Di Fant from the Jewish Museum “Carlo e Vera Vagner” from Trieste and Tullia Catalan from the History department of the University of Trieste gathered materials that the director Tommaso Chiarandini blended in a unique mixture of artistic painting (by Cosimo Miorelli), texts (actors Roberta Colacino and Maurizio Zacchigna) and music (Davide Casali and Manuel Fighelli) that gave an insight to the dark times of Jewish persecution and migration towards freedom.



5

Participating cities

9

Total activities

100

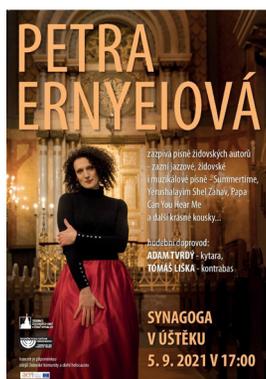
Total visitors

Czech Republic

PRAGUE, PILSEN, ÚŠTĚK, POLNÁ, BRNO



FEDERATION
OF JEWISH
COMMUNITIES,
CZECH REPUBLIC





1
Participating cities

2
Total activities

200
Total visitors

Estonia

TALLINN



Eesti
Kontsert
80

HORTUS MUSICUS
50 HOOAEG



Dialog

Juudi kultuuri päev Euroopas / Juudi uusaasta

Hortus Musicus
Kunstiline juht Andres Mustonen



eesikontsert.ee

Piletid: Piletilevi ja Eesti Kontserdi kassa



The Jewish Community of Estonia

“The concert of Jewish music “Dialogue” was performed by Estonian ensemble Hortus Musicus and dedicated to EDJC2021 and Jewish New Year Rosh ha-Shana.”



1
Participating cities

3
Total activities

150
Total visitors

Finland

HELSINKI



HELSINGIN JUUTALAINEN SEURAKUNTA
JUDISKA FÖRSAMLINGEN I HELSINGFORS
JEWISH COMMUNITY OF HELSINKI
עדת ישראל בהלסינקי

Judaica team

“Jewish community in Finland is not large but active. Many of us still appreciate old traditions but most of us favour the modern ways of life and are not religious. We have an excellent Jewish school as a part of the Helsinki Jewish Congregation and also quite a few cul-

tural organizations. There are two synagogues in Finland, one in Turku and one in Helsinki. They were both constructed for over a hundred years ago, before the Great War, and survived well even the IIWW as also the Finnish Jewry did. Actually the only so called Ost-juden community which did not vanish during the times of the HaShoa but is still alive and well is the one here in Finland!”



58

Participating cities

172

Total activities

7.414

Total visitors

France

MARSEILLE, ANTIBES, CANNES, NICE, ST JEAN CAP FERRAT, ALTKIRCH, BELFORT, BENFELD, BIESHEIM, BISCHHEIM, BISCHWILLER, BOUXWILLER, BRUMATH, COLMAR, DURMENACH, ETTENDORF, FEGERSHEIM, GRUSSENHEIM, GUEBWILLER, GUNDERSHOFFEN, HAGUENAU, HÉGENHEIM, HERRLISHEIM-PRÈS-COLMAR, HOCHFELDEN, HORBOURG-WIHR, INGWILLER, JUNGHOLTZ, LAUTERBOURG, LUEMSCHWILLER, MACKENHEIM, MARMOUTIER, MULHOUSE, NEUWILLER-LÈS-SAVERNE, OBERNAI, QUATZENHEIM, REICHSHOFFEN, RIXHEIM, ROSHEIM, SAVERNE, SCHIRRHOFFEN, SÉLESTAT, STRASBOURG, THANN, UNGERSHEIM, VILLÉ, WESTHOFFEN, WINTZENHEIM, WISSEMBOURG, WOLFISHEIM, NANCY, TROYES, DÉPARTEMENT DE L'AUBE, METZ-MONTIGNY-LÈS-METZ - VERDUN - MARLY - SARREGUEMINES- NANCY





B'nai B'rith

“B'nai B'rith France is, as always, active within the European Days of Jewish Culture 2021. On the 19th of September, they organized a colloquium focused on dialogue within religion, cinema and arts.”

Journées Européennes de la Culture Juive Côte d'Azur

“As every year, the public was numerous to visit synagogues in Antibes, Cannes, Nice, and to discover Mikveh and learn about Jewish tradition.. Also to discover in Nice : Ghetto, Mur des Déportés, Mur des Justes, to assist in Cannes at “ Oriental Concert” presenting Jewish music from Algeria, Morocco, Turquia. Visit somptuous E. de Rothschild 's Villa in Saint Jean Cap Ferrat.”

JECPJ-Alsace

“The JECPJ Alsace network, led by the four institutions Bnai Brith Strasbourg (René Hirschler), Bnai Brith Mulhouse, Consistoire Is-

raélite du Bas-Rhin and Consistoire Israélite du Haut-Rhin, has coordinated the organisation of the 80 activities that have been proposed to a general public in 45 cities and villages of Alsace and in the nearby city of Belfort. The theme of dialogue was addressed during these days, in particular through the following events: inauguration of the statue ““The Tree of Peace”” in Haguenau, a day focused on highlighting the commitment of the ““Veilleurs of Memory”” - these volunteers of all religions or beliefs who watch over the security and preservation of a large part of the 66 Jewish cemeteries in Alsace - the inauguration of the ““Jewish house”” at the Eco-musée d'Alsace (Ungersheim), a meeting in an interreligious garden (Saverne) and a conference on the theme of Jewish-Christian dialogue (Mulhouse).”

JECJ Nancy

“From September 5 to October 4, the association JECJ Nancy has organised 5 events for the EDJ 2021: one symposium, one multidisciplinary artistic workshop, one conference, one concert and a projection of filmed theater. The symposium of September 5, with 5



five lectures, focused on interreligious dialogue (Jewish-Christian dialogue and Jewish-Muslim dialogue), a philosophical approach of the absence of dialogue, the place left to religions in public institutions and the “dialogue” between Man and Animals. The lecture given on September 10 was about dialogue in the Jewish tradition.”

Agence départementale du tourisme de l’Aube

“Aube county is the cradle of a universally recognized intangible Jewish heritage and part of the Route of Jewish Heritage since 2019. The Jewish Medieval Route of Rashi in Champagne welcomes you to experience this moving Jewish History through exhibitions and workshops, even if no building or cementary remains from the prestigious time of Rashi (1040-1105) and the Tossafist’s school. Visiting Troyes and villages such as Ramerupt, Dampierre, Ervy-le-Châtel,

or Villenauxe-la-Grande seems like walking with Rashi through the pages of his commentaries, where Champagnearea medieval life-style is constantly pointed out.

You are welcome to visit and pray into the splendid 17th-century synagogue building and meet the local Jewish community in Troyes. Rashi’s House permanent exhibition in Troyes synagogue invites you to a trip in medieval time: through an immersive scenography and reconstituted places, you will use pedagogical and innovative digital tools to a better understanding of Rashi and his school. A stroll through history in Troyes former Jewish quarter is available with the Tourism Office. More guided tours and workshops are organized for groups in Aube county with CulturiștiQ to experiment with Rashi, encounters with nature, wine, honey, architecture and intellectual figures of Champagne in medieval times. © Text by Delphine Yagüe - CulturiștiQ”



1
Participating cities

3
Total activities

200
Total visitors

Georgia

TBLISI





Israeli House

“The “Israeli House”, a member of The European Association for the Preservation and Promotion of Jewish Culture and Heritage (AEPJ)/Cultural Route certified by the Council of Europe and, has held many events in cooperation with AEPJ. The organization in Georgia officially supervises the European Route of Jewish Heritage in Georgia, which has been operating for five years.”





8

Participating cities

31

Total activities

110

Total visitors

Germany

HECHINGEN, ATTENWEILER, HELMSTEDT, BRAUNSCHWEIG, HORNBURG, HALBERSTADT, GOSLAR,
BENSHEIM-AUERBACH





HÄRBERG
DR. WALTER ROTHSCHILD
ist Mitglied im Vorstand der Initiative Hechingen e.V. und der Hechingen Philharmoniker unter C. Metzger. Er ist Autor des Buches „Die Hechingen Synagoge“ (1986) und des Buches „Die Hechingen Synagoge“ (1986) und des Buches „Die Hechingen Synagoge“ (1986).

YUDD SOREN
ist Mitglied im Vorstand der Initiative Hechingen e.V. und der Hechingen Philharmoniker unter C. Metzger. Er ist Autor des Buches „Die Hechingen Synagoge“ (1986) und des Buches „Die Hechingen Synagoge“ (1986).

MARLUS E. GLASER, URMANN
ist Mitglied im Vorstand der Initiative Hechingen e.V. und der Hechingen Philharmoniker unter C. Metzger. Er ist Autor des Buches „Die Hechingen Synagoge“ (1986) und des Buches „Die Hechingen Synagoge“ (1986).

SORHIE SCHMIDT, URMANN
ist Mitglied im Vorstand der Initiative Hechingen e.V. und der Hechingen Philharmoniker unter C. Metzger. Er ist Autor des Buches „Die Hechingen Synagoge“ (1986) und des Buches „Die Hechingen Synagoge“ (1986).

FINNAGIE
NIKOLA DAVID
ist Mitglied im Vorstand der Initiative Hechingen e.V. und der Hechingen Philharmoniker unter C. Metzger. Er ist Autor des Buches „Die Hechingen Synagoge“ (1986) und des Buches „Die Hechingen Synagoge“ (1986).

KUNSTAUSSSTELLUNG MIT WERKEN VON:
FABRIQUE FLORES-GILLES, URMANN
ist Mitglied im Vorstand der Initiative Hechingen e.V. und der Hechingen Philharmoniker unter C. Metzger. Er ist Autor des Buches „Die Hechingen Synagoge“ (1986) und des Buches „Die Hechingen Synagoge“ (1986).

EUROPÄISCHER TAG DER JÜDISCHEN KULTUR 2021
EUROPEAN DAY OF JEWISH CULTURE 2021
MOTTO: DIALOG

ENLADUNG
SONNTAG, 5. SEPTEMBER 2021
11.30 Uhr und 15.30 Uhr
Ausgangsort: Markt E. Glaser
Eichinger Straße 91/1 Hechingen

10 Jahre jüdisches Leben in Texten, Bildern und Lied
von Achter Markt-Gäuser in Zusammenarbeit mit der Europäischen Tag der Jüdischen Kultur

1932 bis 1933: Die Ausstellung „10 Jahre jüdisches Leben in Texten, Bildern und Lied“ wurde in der Hechingen Synagoge gezeigt. Sie war eine wichtige Veranstaltung, die die jüdische Kultur und Geschichte in Hechingen darstellte. Die Ausstellung wurde von Achter Markt-Gäuser organisiert und zeigte eine Vielzahl von Texten, Bildern und Liedern, die die jüdische Gemeinschaft in Hechingen über die Jahre hinweg darstellten.

Die Ausstellung wurde in der Hechingen Synagoge gezeigt und war eine wichtige Veranstaltung, die die jüdische Kultur und Geschichte in Hechingen darstellte. Sie war eine wichtige Veranstaltung, die die jüdische Kultur und Geschichte in Hechingen darstellte.

Kantor im Dialog mit Künstlerinnen und Künstlern
Firmage der Ausstellung im Festjahr zu „100 Jahre jüdisches Leben in Jüdischland“

Die Ausstellung „10 Jahre jüdisches Leben in Texten, Bildern und Lied“ wurde in der Hechingen Synagoge gezeigt. Sie war eine wichtige Veranstaltung, die die jüdische Kultur und Geschichte in Hechingen darstellte. Die Ausstellung wurde von Achter Markt-Gäuser organisiert und zeigte eine Vielzahl von Texten, Bildern und Liedern, die die jüdische Gemeinschaft in Hechingen über die Jahre hinweg darstellten.

Die Ausstellung wurde in der Hechingen Synagoge gezeigt und war eine wichtige Veranstaltung, die die jüdische Kultur und Geschichte in Hechingen darstellte. Sie war eine wichtige Veranstaltung, die die jüdische Kultur und Geschichte in Hechingen darstellte.

Was dieses Jahr beim Tag der jüdischen Kultur geboten
Die Initiative Hechingen e.V. und der Hechingen Philharmoniker unter C. Metzger haben eine Reihe von Veranstaltungen für den Tag der jüdischen Kultur 2021 geplant. Diese Veranstaltungen sind eine wichtige Gelegenheit, die jüdische Kultur und Geschichte in Hechingen darzustellen und zu feiern.

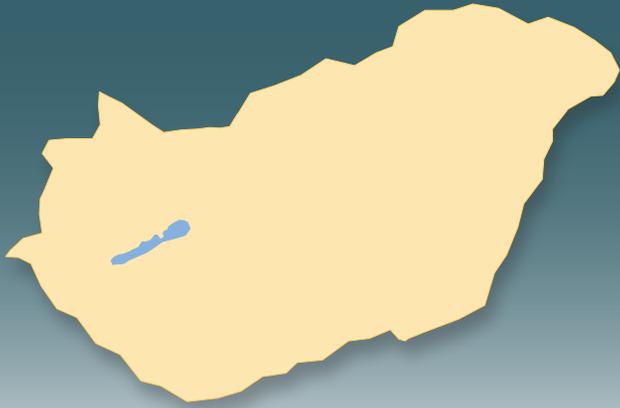
Die Initiative Hechingen e.V. und der Hechingen Philharmoniker unter C. Metzger haben eine Reihe von Veranstaltungen für den Tag der jüdischen Kultur 2021 geplant. Diese Veranstaltungen sind eine wichtige Gelegenheit, die jüdische Kultur und Geschichte in Hechingen darzustellen und zu feiern.

Initiative Hechingen Synagoge e.V.

“The Initiative Hechingen Synagoge e.V. was founded in 1979 to save the synagogue in Goldschmiedstraße street in Hechingen, a town in Baden-Württemberg, Germany. The synagogue was renovated and re-opened as the “Alte Synagoge” (old synagogue) in 1986; a permanent exhibition chronicling the Jewish history of Hechingen spanning five centuries was inaugurated in 1991. The Alte Synagoge Hechingen is a place of remembrance, of study (with lectures about Jewish history and religion), of culture (with concerts and plays), and of interreligious dialogue.”

Atelier für Bildende Künste

“Each year, since 2008, I invite artists, musicians and for introduction to the motto mostly Rabbis/ women Rabbis and for myself and my family we start to prepare ourselves with our art for the Europe-wide motto many months earlier. And the exhibition is open for public two weeks including guided tours about the content of the motto.”



2

Participating cities

3

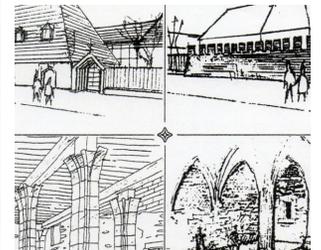
Total activities

50

Total visitors

Hungary

BUDAPEST, TAPOLCA





1
Participating cities

2
Total activities

200
Total visitors

Ireland

DUBLIN





The Irish Jewish Museum

“We created an online narrated photo album from a selection of recently digitised photos relating to the history of the Irish Jewish Community. As the museum was closed due to covid, it was conceived as an online project to reach out to the broader community to share and communicate aspects of Jewish history and culture in Ireland.”





107

Participating cities

192

Total activities

62.200

Total visitors

Italy

VENETO - CONEGLIANO, PORTOBUFFOLÈ, ROVIGO, VENEZIA E VITTORIO VENETO - FRIULI
VENEZIA GIULIA - GORIZIA, TRIESTE, UDINE - LOMBARDIA - MILANO, MANTOVA, BOZZOLO,
OSTIANO, POMPONESCO, SABBIONETA, SONCINO E VIADANA - EMILIA ROMAGNA - BOLOGNA,
CARPI (FOSSOLI), CENTO, CESENA, CORREGGIO, CORTEMAGGIORE, FERRARA, FINALE EMILIA,
FIORENZUOLA D'ARDA, LUGO DI ROMAGNA, MODENA, PARMA, REGGIO EMILIA, SORAGNA,
FIORENZUOLA D'ARDA - TOSCANA - FIRENZE, LIVORNO, PISA, PITIGLIANO, SIENA - CALABRIA
- ARENA, BELVEDERE MARITTIMO, BOVA MARINA, CATANZARO, CAULONIA, CITTANOVA,
COSENZA, CROPANI, CROTONE, FERRUZZANO, GERACE, MOTTA SAN GIOVANNI, NICOTERA,
PALMI, PISCOPIO, REGGIO CALABRIA, RENDE, ROCCELLETTA DI BORGIA, SAN FLORO, SANTA
MARIA DEL CEDRO, SORIANO CALABRO, STILO, TARSIA, VIBO VALENTIA, ZAMBRONE - SICILIA - LE
CASTROREALE, ENNA (AGIRA), MARSALA, MAZARA DEL VALLO, MODICA, PALERMO, SIRACUSA E
TRAPANI - ABRUZZO - PESCARA - CAMPANIA - NAPOLI - LAZIO: ALATRI, CASSINO, FIUGGI, SEGNI,
ROMA - LIGURIA - GENOVA - MARCHE - ANCONA, FANO, JESI, PESARO, SENIGALLIA, URBINO -
PIEMONTE - ACQUI TERME, ALESSANDRIA, ASTI, BIELLA, CARMAGNOLA, CASALE MONFERRATO,
CHIERI, CUNEO, FOSSANO, IVREA, MONDOVÌ, NIZZA MONFERRATO, SALUZZO, TORINO, VERCELLI
- PUGLIA - ALBEROBELLO, BARI, BARLETTA, FOGGIA, LECCE, ORIA, SAN NICANDRO GARGANICO,
TARANTO - SARDEGNA - CAGLIARI - TRENTINO ALTO ADIGE - MERANO



UCEI

The XXII edition of the Italian EDJC – Giornata Europea della Cultura Ebraica - got the patronage of the Ministry of Education, of the Department for European Policies at the Presidency of the Council of Ministers and of the National Association of Italian Municipalities.

In Italy, sixteen regions (out of 20) participated in the EDJC 2021 edition, with a total of 108 locations all over the country - North, Center and South- and several hundreds of initiatives.

Most of the events took place on Sunday October 10th.

The event in Italy is coordinated by the UCEI and the theme that united all the locations, “Dialogues” was greatly appreciated and served to underline the importance of intercultural encounter and confrontation. The theme – with the help of UCEI suggestions - have been declined in numerous initiatives including guided tours, literary meetings, concerts, shows, exhibitions, tasting, activities for children and much more.

The EDJC was preceded by a press conference hosted at the Ministry of Culture in the presence of the minister Dario Franceschini, the UCEI president Noemi Di Segni and other authorities.

Many authorities then participated to the local initiatives and the whole celebration received the affectionate and important messages of good wishes and congratulations from the President of the Republic Sergio Mattarella, the President of the Council of Ministers Mario Draghi and other Ministers of the Italian government.

Padua, the leading city, welcomed the Italian minister of culture and Françoise Moise, the President of the AEPJ, who in the opening greetings spoke about the increasingly important role of the Aepj and the EDJC for the preservation of the Jewish heritage and the important awards of which it also enjoys at the European institutional level, as well as the great importance of Italy in the EDJC, recognizing its efforts and great success.

Padua’s program started on Saturday October 9th with a show of Gioele Dix e Andrée Ruth Shammah - two popular artists - and offered a rich planning during October 10th but not only.



Despite the still complicated situation and the restrictions due to the pandemic, more than 500 people participated to the activities that were also streamed.

The audience all over the country is most of all composed by a general public but includes also Jewish communities, professionals, Institutional leaders, other religious/ethnic groups and children and families. The thousands of visitors who enthusiastically participated in the organized events, in an atmosphere of celebration and culture, rewarded the effort of the hundreds of professionals and volunteers who have been working for the event for months. The representatives, coordinated by Sira Fatucci and Michelle Nahum Sembira and the staff at the UCEI through meetings, suggestions, materials provided and much more, are now fond of the event and are waiting for it with trepidation. This year the enthusiasm, that died out last year due to the pandemic (which had only seen online events), has even doubled and this was felt in the facts.

Still, many initiatives – as the ones in Padua - were also streamed.

As UCEI we used the following materials and resources provided by the AEPJ for the development of the activities:

- The editable poster and/or banner as background for social media posts
- We attended the “Coordinators’ Meeting” in February 2020 and several online “Inspiring Dialogue Sessions”
- We read the “Practical Information Kit” and we implemented some of its ideas through the national suggestions.

The exhibition created by the NLI, graphically paginated in Italian by the AEPJ, met curiosity and success and was printed and exposed in:

Rome, Siena, Trieste, Livorno, Alberobello, Soncino and Milan. In Milan the bogrim of the youth movement Hashomer Hatzair built a peulà -activity- for the chanichim about dialogues starting from the exhibition; they later invited the parents to take part of an eve-



ning at the ken during which the chanichim shared their work and their reflections and walked their parents through the exhibition.

An example on how the yearly topic “Dialogue” has been practised in a tangible way was “Romano Simchà”: the opening concert that took place on Saturday evening October 9th in Siena (Toscany) that – thank to the work of Enrico Fink and Santino Spinelli - put together Jewish music and melodies with Roma songs and rithm and create a joyful atmosphere.

We didn’t find criticality in the exhibition content; the many pictures related to the subtopics of dialogues were very interesting and covered a big geographical area. Providing the exhibition printed on totems required a graphic adjustment anyway but if we can give a suggestion for an easier version ready to be printed by anyone we would say to have all the panels oriented in the same way (all vertical or all horizontal).

We hope that next year it will be possible again to have a new exhibition!

An excellent press campaign also contributed to the success of the Day here in Italy: hundreds of articles were published in the national and local press, on websites and on radio and TV: National Rai TG1 and TG2 highlighted the events.

We can also be satisfied on the social front: the pages of the website dedicated to the event (www.ucci.it/giornatadellacultura) through dedicated pages on Facebook and Instagram with various events followed live on these pages.

Facebook Page coverage September 10th – October 12th 160000 visitors

Instagram Page coverage September 10th – October 12th 1000 visitors

In general we can be very satisfied with this edition and with the topic that we found very relevant.

In the pictures some moments of EDJC in Italy.



2

Participating cities

7

Total activities

300

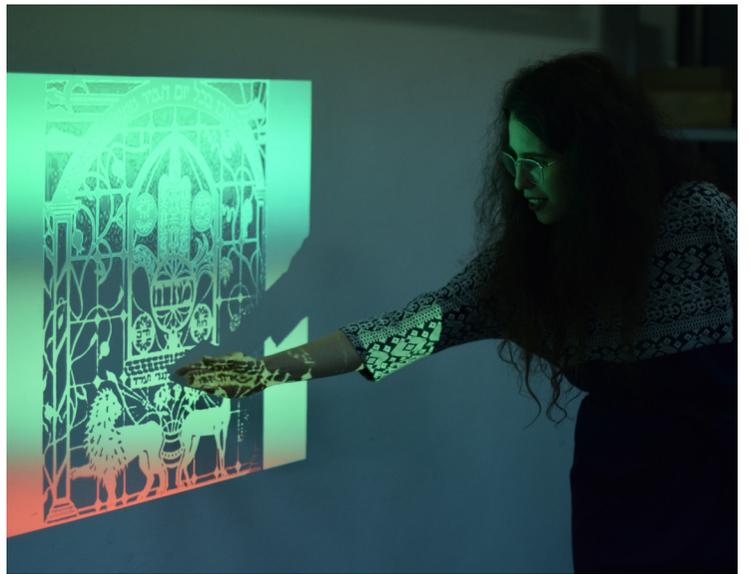
Total visitors

Lithuania

VILNIUS, KLAIPEDA



Vilniaus Gaono
žydų istorijos
muziejus





1

Participating cities

4

Total activities

250

Total visitors

Luxembourg

LUXEMBOURG

aepj
jewishheritage

Cultural route
of the Council of Europe
Itinéraire culturel
du Conseil de l'Europe





AEPJ

“September 5th, in the heart of the city of Luxembourg, the kick-off of this year’s European Days of Jewish Culture was held, with the central theme of Dialogue.

After an introduction by our AEPJ President, François Moysé, as well as the addresses of the Ministers, the Mayor of the City of Luxembourg, Lydie Polfer, and the Director of the European Institute of Cultural Routes, Stefano Dominioni, the unveiling of the plaque took place in the presence of H. E. the Israeli Ambassador to Belgium and Luxembourg, Emmanuel Nashon, as well as the Chief Rabbi of Luxembourg.

The AEPJ and the Administration of Public Buildings installed a plaque that recalls the exact location of the first synagogue of Luxembourg, which occupied the premises of the former refuge of the sisters of Differdange from 1823 to 1894.

Hanging in the Hôtel Saint-Augustin (6, rue de la Congrégation, Ville de Luxembourg), this plaque marks the second step out of 30 on the Jewish heritage itinerary through the UNESCO zone “Lux-

embourg, old districts and fortifications”. The route can be followed with an audio guide on izi.travel or with a specially trained guide.

The launch of the Luxembourg route also marks its official integration into the European Routes of Jewish Heritage. The latter is part of the Council of Europe’s network of 45 Cultural Routes, which share the same values: human rights, cultural diversity, intercultural dialogue and mutual cross-border exchange. The European Routes of Jewish Heritage passes through 17 countries, including Turkey, Belarus, Azerbaijan, France, Spain, Poland, Portugal, Belgium, Germany and the UK. Each country has its own national routes, designed as part of a transnational route.

The Minister of Culture said that in a next step, the Luxembourg section of the European Routes of Jewish Heritage will be expanded to include other sites with a very important and exciting Jewish past to discover, such as Mondorf and Ettelbruck. Attendees were able to enjoy a tour of this new route in the city, and were treated to a jar of pickles, donated by the Krakow Jewish Culture Festival, who have supported this event through the Polish Institute in Brussels.”



1

Participating cities

4

Total activities

300

Total visitors

Montenegro

PODGORICA



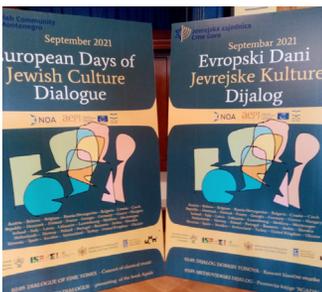


Jewish Community of Montenegro

“The Jewish Community of Montenegro is one of the youngest Jewish Communities in the world, having been officially registered in July 2011. At the end of January 2012, the Jewish community and the Government signed the Act on Mutual Relations whereby Judaism was recognized as the fourth official religion of Montenegro.

Montenegro is a highly multi-confessional country and there is no public manifestation of anti-Semitism. Moreover, there is great respect for Jewish people and their contribution to world civilization.

The Community is vibrant and active in different fields, especially in organizing the annual “Mahar Conference”, a central meeting point for Jewish communities of the Balkan region. This conference aims to prevent the assimilation of Jews in the region and with the goal to establish cooperation between the region’s Jewish communities.”





6

Participating cities

16

Total activities

130

Total visitors

Netherlands

AMSTERDAM, GRONINGEN, OVERVEEN, WINSUM, ZUIDLAREN, ZWOLLE



**B'NAI B'RITH
LOGE HILLEEL**

B'nai B'rith Hilleel Lodge of Amsterdam

“The Hilleel Lodge of Amsterdam had a series of events, one of them being an event focused on famous synagogues around the world. The event took place on the 12th of September 2021 and included two concerts of the Hungarian Trio – Pál Hermann Ensemble, as well as two lectures given by architect Berend van der Lans”

**12 September 2021
Amsterdam**

1.Uilenburgersynagogue, Address: Nieuwe Uilenburgerstraat 91

Concert 1: 13.30-14.30 pm

By the Hungarian Pál Hermann Ensemble, a piano trio with Eszter Kökény-viool, Barnabás Baranyai-cello and Ádám Menyhei, piano

Lecture: 3.00-3.50 pm by Architect Berend van der Lans: 'About Harry Elte – famous architect in the Interbellum, his buildings and his interaction with (Jewish) cultural and religious heritage'.

Concert 2: 16.00-17.00 uur (same programme)

2. Zeeburg CEMETERY

Address: Valentijnkade 124

Open: 11.00 am – 5.00 pm

Guided tours: 11.00 am, 1.00 p and 3.00 pm

3. Ouderkerk aan de Amstel: Portugese Cemetery

Address: Kerkstraat 10, Ouderkerk aan de Amstel

Open: whole day

Tours at 12.00, 1.00, 2.00 and 3.00 pm

4.a. Building De Schakel (historic society Diemen)

Address: Burgemeester Bickersstraat 46A

1 pm Lecture by Victor Brilleman on old cemetery Diemen and the restoration of Metaher house.

Only through pre-insignment until 10 of September via info@historischekringdiemen.nl

From 2.00 pm guided tour at the cemetery locatie Landlust,

4.b. Diemen, old Jewish cemetery

Address: Buitenlust 179, Diemen

Open: 2.00 pm-4.00 pm

Visit to renovated Metaher house (built by architect Elte, recently renovated) and guided tours

5. Groningen, Synagogue

Address: Folkingestraat

Tours: 1.00 pm – 5 pm, 7.00 pm and 9.00 pm

Guided walking tours through the Jewish neighborhood of Groningen, accent on discussing dialogue and former living closely together of different religions in this Jewish part of town.

Tickets reservation needed (online)

6. Overveen old Jewish CEMETERY

Address: Tetterodeweg 13, 2051 EG Overveen

Open: 12.00 am – 5.00 pm.

Guides will tell the stories.

7. Winsum, Former Synagogue

Address: Schoolstraat 24, Winsum (Groningen)

Open: 1.30 pm - 5.30 pm.

At 3 pm: lecture by Anja Sinnige MSc, expert in heritage education, about 'Local heritage and class discussion through dialogue' alternate by live music

8. Zuidlaren, Synagogue

Address: Zuiderstraat 1, 9471 KJ Zuidlaren

Open: 1.00 pm – 5.00 p.m.

Guides who tell the stories

Book fair second hand Jewish books

9. Zwolle, Synagogue

Address: Samuel Hirschstraat 8

Open on SATURDAY 11 th of September !!!: 2.00 pm – 4.00 pm

Exhibition: Composers during 2nd World War (Jewish and/or in resistance)

In collaboration with the Leo Smit Foundation and the Bob Hanf Foundation; also paintings of Bob Hanf





2

Participating cities

27

Total activities

50

Total visitors

Poland

WROCLAW, KRAKOW



FBK

Fundacja Bente Kahan





Fundacja Bente Kahan

“The Bente Kahan Foundation invites you to a concert of songs about the dialogue of cultures in Wrocław. People, families and entire nations are constantly in motion. They are looking for a good place to live. They flee from where they are unwanted, they stay where they feel good. It happens that they find a city that wants them all. Because the city are they themselves, and people want each other.

The lecture by Professor Tomasz Kamusella, ‘Jidysz: między językiem niemieckim a Zagładą’ is an opportunity to learn something about the world of European Ashkenazi Jews and their culture by looking at their language.

Host will focus on two main questions:

- How Yiddish turned German into a pan-European (and in a way, also, worldwide) language?
- Why research of Shoah pays much more attention to sources in German (the language of perpetrators) than languages of survivors and victims?”

Warsaw Jewish Film Festival

“WJFF.pl is the first ever and the largest Jewish Film Festival in Poland and eastern Europe. Established in 2003 has 19 years of experience acquiring some of the finest international, thematically Jewish, films. Movies which are dedicated to exploring Jewish culture, history and contemporary life of Jewish communities from around the globe. Since the first edition in 2003, we showed our audience more than 650 movies from 30 countries.

MISSION

Our mission is to preserve the Jewish heritage in Poland, cultivate the memory of the Holocaust, promote Jewish culture, and to present the diversity of Jewish communities worldwide.

Our goal is to give Jewish and non-Jewish movie-goers the opportunity to get acquainted with different perspectives of Jewish issue reflected on the screen. Further, our goal is to offer compelling and memorable movies to as large an audience possible. We encourage our audience to a discussion about Jewish identity and to strive against stereotypes and anti-Semitism, in order to stimulate more tolerant attitudes and a greater respect for the human rights of all people and nations.



1

Participating cities

4

Total activities

50

Total visitors

Portugal

LISBOA

**RUA
DA
JUDIARIA**



Rua da Judiaria

““Dialogue” is an exhibition made by AEPJ, (European Association for the Preservation and Promotion of Jewish Culture and Heritage), National Library of Israel and NOA (Network for Overcoming Antisemitism in partnership with Rua da Judiaria Cultural Centre of Lisbon.

The exhibition portrays the dialogue within Judaism and its different faces.

Like the dialogue, the exhibition will be dynamic and open to all. The exhibition will be held in Rua da Judiaria in order to provide a natural and spontaneous dialogue, be it private or shared.”



1

Participating cities

7

Total activities

379

Total visitors

Republic of Moldova

CHISINAU



Agudath Israel in Moldova

“We are proud that Agudath Israel in Moldova became the first organization from our republic to take part in the European Days of Jewish Culture together with peers from another 36 countries under the aegis of NOA project and in cooperation with the National Library of Israel and the European Association for the Preservation and Promotion of Jewish Culture and Heritage.

On Sep. 5 our wonderful speaker Rav Daniel Muntean held an online meeting “Dialogue on the eve of Rosh-ha-Shana” attended by about 400 people. It was our first but definitely not the last participation.

And more than that European Days of Jewish Culture became for our organization the first practical step towards becoming the member of AEPJ and working on many other projects together.”



3

Participating cities

6

Total activities

1.010

Total visitors

Romania

MOINEȘTI, CLUJ-NAPOCA, BUCHAREST





LEOLAM Moinesti - The Jewish Heritage Foundation

“For the fifth year in a row, the small city of Moinești celebrated European Days of Jewish Heritage. LEOLAM - The Jewish Heritage Foundation opened meaningful dialogues about the Jewish Cemetery and the upcoming Jewish Autumn Holidays.”

Muzeon

“Muzeon, Storytelling Jewish History Museum in Cluj-Napoca, Romania, organised its first temporary exhibition in September 2021. The exhibition was called Dialogue, and was created with help from The National Library of Israel, The European Association for the Preservation and Promotion of Jewish Culture and Heritage (AEPJ), and Networks Against Antisemitism (NOA), as part of the 2021 edition of the European Days of Jewish Culture.”



2
Participating cities

3
Total activities

1.000
Total visitors

Serbia

BELGRADE, SOMBOR

AJRS
ASOCIJACIJA ZA JEVREJSKU KULTURU U SRBIJI





1
Participating cities

9
Total activities

640
Total visitors

Slovakia

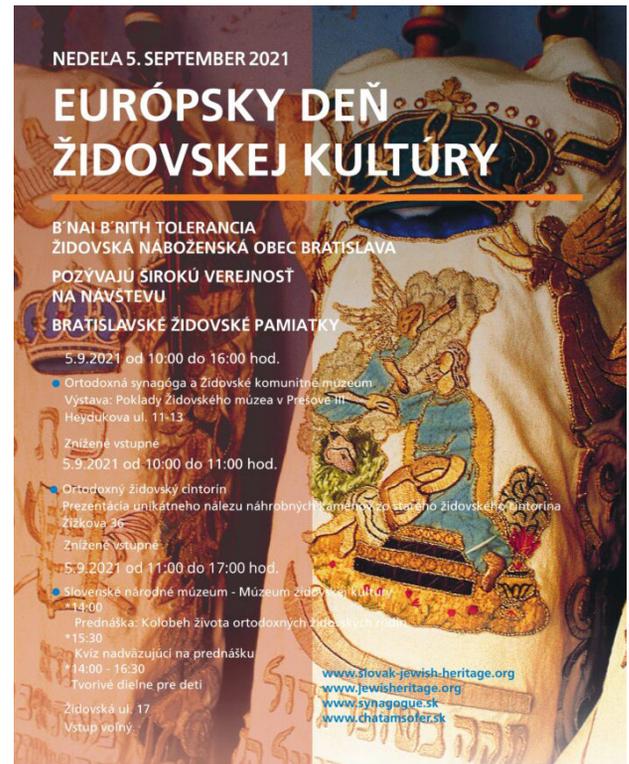
BRATISLAVA



B'nai B'rith Tolerancia Lodge of Slovakia

“This year, on the 5th of September 2021, the Tolerancia Lodge of Slovakia has shown the exhibition of artefacts from the Jewish Museum in Prešov, in the synagogue of Bratislava, as well as in the premises of the synagogue.

The second part of the program was a lecture at the Orthodox cemetery in Bratislava about more than 400 mitzvot from the oldest known cemetery of Bratislava. They were lately found at the newer cemetery and studied. The State Jewish museum has also prepared a lecture, with a program for children.”



NEDEĽA 5. SEPTEMBER 2021

EURÓPSKY DEŇ ŽIDOVskej KULTÚRY

B'NAI B'RITH TOLERANCIA
ŽIDOVSKÁ NÁBOŽENSKÁ OBEC BRATISLAVA

POZÝVAJÚ ŠIROKÚ VEREJNOSŤ
NA NÁVSTEVU
BRATISLAVSKÉ ŽIDOVSKÉ PAMIATKY

- 5.9.2021 od 10:00 do 16:00 hod.
 - Ortodoxná synagóga a Židovské komunitné múzeum
 - Výstava: Poklady Židovského múzea v Prešove III
 - Heydukova ul. 11-13
 - Znížené vstupné
- 5.9.2021 od 10:00 do 11:00 hod.
 - Ortodoxný židovský cintorín
 - Prezentácia unikátneho nálezu náhrobných pamiatok zo starého židovského cintorína
 - Žitkova 36
 - Znížené vstupné
- 5.9.2021 od 11:00 do 17:00 hod.
 - Slovenské národné múzeum - Múzeum židovskej kultúry
 - *14:00
 - Prednáška: Kolobeh života ortodoxných židovskí v Bratislave
 - *15:30
 - Kviz nadväzujúci na prednášku
 - *14:00 - 16:30
 - Tvorivé dielne pre deti

Židovská ul. 17
Vstup voľný

www.slovak-jewish-heritage.org
www.jewishheritage.org
www.synagogue.sk
www.chatamsofer.sk





6
Participating cities

60
Total activities

14.244
Total visitors

Slovenia

MARIBOR, LJUBLJANA, MURSKA SOBOTA, LENDAVA, NEGOVA, CELJE

Organizatorji

SINAGOGA
CENTER JUDOVŠKE KULTURNE
DEDIŠČINE SINAGOGA MARIBOR



LENDAVA
Knjižnica - Kulturni center Lendava
Lendvai Könyvtár és Kulturális Központ

POKRAJINSKA IN ŠTUDIJSKA **KNJIŽNICA** MURSKA SOBOTA

POKRAJINSKA IN ŠTUDIJSKA **KNJIŽNICA** MURSKA SOBOTA



Pomurski muzej
Murska Sobota



Zavod za kulturo, turizem in šport
Murska Sobota

GRAD **NEGOVA**

KULTIPRO
tur



MINITEATER

POSAVSKI MUZEJ BREŽICE **pmb**

STO
SLOVENSKA
TURISTIČNA
ORGANIZACIJA

**I FEEL
SLOVENIA**



KULTIPRO
tur



Pomurski muzej
Murska Sobota

Partnerji projekta



SLOVENSKA ČERNA
zidovska
KULTURALNI QUARTER

**fotoklub
maribor**
EST.1938



MKS
MURSKA SOBOTA
KULTURNI QUARTER



SEM

SINAGOGA

CENTER JUDOVŠKE KULTURNE
DEDIŠČINE SINAGOGA MARIBOR



Judovski/Jewish
Kulturni/Cultural
Center Ljubljana
מרכז תרבות יהודי

GAJETA MIŠTJE LENDAVA

GAJETA MIŠTJE LENDAVA

Mestni muzej
Ljubljana

Mestni muzej
Ljubljana

Interreg

Interreg

Zavod za kulturo, turizem in šport
Murska Sobota



Center of Jewish Cultural Heritage Synagogue Maribor

“The Center of Jewish Cultural Heritage Synagogue Maribor is coordinating the EDJC project in Slovenia since 2010, while Slovenian organisers joined the project already in 2006. With great satisfaction we can acknowledge that the EDJC project became a traditional celebration, which serves as a starting point for discovery of the diversity and richness of Jewish heritage and culture in our country.”



16
Participating cities

210
Total activities

36.775
Total visitors



Spain

ÁVILA, BARCELONA, BÉJAR, BESALÚ, CASTELLÓ D'EMPÚRIES, CERVERA, CÓRDOBA, GIRONA, JAÉN,
LORCA, LUCENA, MADRID, PLASENCIA, TÀRREGA, TUDELA, ZARAGOZA





Ayuntamiento de Plasencia

“Plasencia - Red de Juderías y Caminos de Sefarad de España”

Lorca taller del tiempo

“The appearance some years ago of the archaeological remains of the Jewish quarter of the castle and the Synagogue led the city of Lorca to show its interest in participating in this European day, joining the rest of the Spanish cities in organising activities of notable interest in the Castle and the city.

The valuable Jewish heritage existing in the city, as well as the work of dissemination of Jewish culture that has been carried out in recent years by the City Council of Lorca, was decisive for Lorca to join the Network of Spanish Jewish Quarters in 2019, which currently consists of 22 cities.

This year marks the 22nd edition of this day under the slogan “Dialogues”, to disseminate and promote positive narratives that highlight the contribution of European Jews to a more plural and inclusive Europe.”

Asociación Sefarad Aragon

“Sefarad Aragón is an Association of Aragon (Spain), with no ties to any creed, religion or political group, whose objective is to promote the knowledge and appreciation of Jewish culture, Hebrew and Israel, in its historical and current dimension. Contributing to a greater rapprochement between the Spanish and Jewish people”.





XXIII JORNADAS MEDIEVALES
"MERCADO DE LAS TRES CULTURAS"
 Fiesta Declarada de Interés Turístico Regional
 6, 7 y 8 de septiembre de 2019



Ayuntamiento de Avila

“Medieval market of 3 cultures. Sefarad game join to red de jude-rías”

Asociación cultural Lucena Bet Alfasi

“The Lucena Bet Alfasi association held in Lucena the activities of the European Jewish culture week with a large number of people to discover the cultural, gastronomic and historical past of their city.”

Patronat Call de Girona

“Patronat Call de Girona is an independent municipal board established in 1992 by the Girona City Council, the Diputació de Girona and the Generalitat de Catalunya. It is responsible for the physical and cultural restoration of the Jewish heritage in Girona through

the promotion of the “Call” (the historical medieval Jewish quarter).

Based at the Bonastruc ça Porta Centre, it houses the Museum of Jewish History and the Nahmanides Institute for Jewish Studies, in charge of research, study, preservation and dissemination of this part of the city history and heritage, to all general publics.

This year the Patronat del Call de Girona participated in the European Days of Jewish Culture as usual, opening the doors of the museum to the public and presenting the exhibition produced by the National Library of Israel. In addition to the presentation to the media, this year the Patronat del Call de Girona has deepened the concept of Dialogue by organising a concert in dialogue “Pura i senzilla com Abigail” by Rosa Zaragoza and an open session of dialogue between cultures, together with the Jewish community of the city.”



Ajuntament de Barcelona

“On the occasion of the European Days of Jewish Culture, the City of Barcelona organized a commented visit to the Call and open doors to the MUHBA El Call.”

ATID

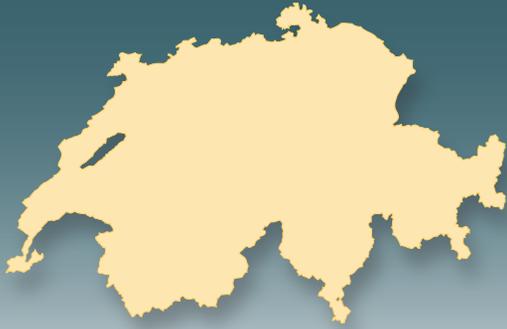
“With the goal of promoting Judaism and universal values, such as coexistence, ATID’s Rabbi - Stephen Berkowitz - held an open dialogue about Jewish identity since Abraham’s time.”

Grupo de Soporte Women Wage Peace España

“Nov. 9, we held the meeting of Women and Dialogue, within the framework of the European Days of Jewish Culture. From Israel, the leaders Manu and Hyam of **נשים - שלום עושות נשים** - Women Wage Peace told us why they were in the movement, what

issues WWP brings to the political scene, how to establish an active dialogue between people who come from positions as opposite. How do you summarize these 8 years of progress and how do you visualize the future? Among many other topics. Special mention was made of the 4 million mothers project, which seeks to establish political negotiating tables in the short term and which calls on the international community of women.

They were with us Hyam Tannous coordinator of the project The call of the mothers and members of WWP. As a counterpart, there was Manu Rotstein, member of the governing body of WWP, Judith Gilbert Coordinator of the Ibero-American network and Margot Fuentes K. Coordinator of WWP Spain. The event was held before an audience of 45 people, who participated from Spain, Argentina, Israel, Chile, Brazil, Germany, etc. The translation was in charge of Marta Simó and Tamara Precek. And the technical management Marcel Odina.”



2

Participating cities

21

Total activities

260

Total visitors

Switzerland

BASEL, LENGNAU



**JÜDISCHES
MUSEUM
SCHWEIZ**



Jewish Museum of Switzerland (Jüdisches Museum der Schweiz)

“The European Day of Jewish Culture 2021 in Switzerland was a success. It took place yesterday, September 5, in 8 cities in Switzerland and furthermore in Hégenheim (Alsace, France). Please find attached our report in German which we could translate for your purposes if you wish so. The local organizers were pleased with the

attendance and the very positive feedback. Approx. 1300 people joined our 30 plus events.

We are including three pictures for now: 1) from the guided city-tour dedicated to Theodor Herzl in Basel 2) from our guided tour „Literally Jewish“ in the new building of the Jewish Museum of Switzerland in Basel (the building will be renovated soon), 3) from the guided citytour through the Medieval Jewish Ghetto / Candel in Geneva.”



1

Participating cities

20

Total activities

400

Total visitors

Turkey

ISTANBUL



**THE QUINCENTENNIAL
FOUNDATION**
MUSEUM OF
TURKISH JEWS



**Yahudi Kültürü
Avrupa Günü**
24 Ekim 2021
Online Etkinliklerimiz



Tanrı'nın Sofrası
Anadolu Aydınlanma Vakfı üyesi, Dinler tarihi, felsefe, ezoterizm ve hermenötik alanlarında makaleleri bulunan "Kutsalın İncurumu" kitabının yazarı, grafik tasarımcı İzzet Erg'ten, Yahudiliğin Koşer kavramı ile İslam'ın Helal kanunlarını kutsal metinlerdeki doğru beslenme kaideleri ve teoloji çerçevesinde karşılaştıran bir sunum.
Detaylı bilgi ve katılım için:
www.muze500.com

**Yahudi Kültürü
Avrupa Günü**
24 Ekim 2021
Online Etkinliklerimiz



Ortaçağda, İspanya ve Portekiz Sefarad Yahudileri'nin Bilime Katkıları
İzmirli araştırmacı, yazar, rehber Sara Bercuaya Pardo'dan bilimsel çalışmaları eşliğinde, İspanyol ve Portekiz Sefarad Yahudileri'nin bilime katkıları ile Osmanlı'ya göç etmiş bilim adamlarının döneme katkıları anlatılacaktır.
Detaylı bilgi ve katılım için:
www.muze500.com

**Yahudi Kültürü
Avrupa Günü**
24 Ekim 2021
Online Etkinliklerimiz



Yahudi İllüzyonistler ve Kültür Sanatçıları
İllüzyonist Sermet Erkin ve tiyatro sanatçısı Nedin Saban'dan Cumhuriyetin ilk döneminden bu yana yaşamış hikâyeler ile Yahudi illüzyonistler ve kukla sanatçıların Türk sanatına katkısı üzerine bir sohbet.
Detaylı bilgi ve katılım için:
www.muze500.com

**Yahudi Kültürü
Avrupa Günü**
24 Ekim 2021
Online Etkinliklerimiz



Türk-Sefarad Mutfağı'ndan bir Seçki
Koktöre Dönüş adlı projesiyle farklı etnik mutfaklara odaklanarak büyükannelerine yaptıkları tarif çekimleri ile nesilden nesile yemek kültürü üzerine proje geliştiren Lian Penso Benbasat'ın üzerine proje mutfağının özel yemekleri, tarifleri ve hikâyeleri.
Detaylı bilgi ve katılım için:
www.muze500.com



Jewish Museum of Turkey

"The European Day of Jewish Culture took place on October 24, 2021 at the Neve Shalom Synagogue and Culture Center and the Quintennial Foundation Museum of Turkish Jews in the city of İstanbul."



1

Participating cities

2

Total activities

60

Total visitors

Ukraine

LEOPOLIS



B'nai B'rith "Leopolis"

named after Dr. E. Domberger

Founded in 1899

Revived in 1995



B'nai B'rith Leopold Lodge of Ukraine

“On September 12th 2021, the Leopold Lodge of Ukraine has had the following program:

11:00 – A tour around the Jewish quarter of Lviv given by Olga Lidovska (google form-based registration)

12:00 – The grand opening of newly renovated Koliivshchyna Square and presentation of the exhibition

13:00 – “The Secret of Golden Rose”: a quest around medieval Lviv (children aged 8-13, google form-based registration)

14:00 – A tour around the Jewish district given by Alexander Trostyanitsyn (google form-based registration) 18:00 – A concert of Jewish songs in Synagogues Square (29 Fedorova Street)”



33

Participating cities

78

Total activities

23.100

Total visitors

United Kingdom

ABERDEEN, ARRAN, BIRMINGHAM, BRADFORD, BRIGHTON, BRISTOL, CANTERBURY, CHELTENHAM, DEVON, DUNDEE, EDINBURGH, FALMOUTH, GLASGOW, MANCHESTER, HULL, INVERNESS, KENT, KINGSTON, LEEDS, LEICESTER, LINCOLN, LIVERPOOL, LONDON, MAIDENHEAD, OXFORD, PLYMOUTH, READING





B'nai B'rith UK

“Following the format established in 2020, Heritage Days held over a period of four months, from September to December, this year again proved very successful. Participants appreciated the greater flexibility, allowing them to add events after the original deadline, as we have retained the PDF version of our brochure and, incidentally, saved on printing costs. Eight synagogues were open to the public, with Covid regulations in place, whilst most other events have been held on Zoom.

Based on our theme of ‘Dialogue’ a major feature of our programme was the series of Heritage Talks held on Zoom covering a variety of subjects such as: Interfaith Relations; the Jewish contribution to Bletchley Park; the Effect of the Potato on European Jewish History; Jewish Country Houses; and the relationship between Yehudi Menuhin and Ernest Bloch.

Amongst the new events this year a Jewish History Trail was created at the Museum of Liverpool; a poignant collection of Red Cross telegrams from World War II was on display at the Wiener Library; a virtual exhibition illustrating the history of the Salomons family at the Salomons Museum (Sir David Salomons was the first Jewish Lord Mayor of London); and a virtual exhibition at the St. Albans Masorti Synagogue showed stories and recollections of Jewish people from around the world who had settled in St. Albans.

Chaired by Dame Helen Hyde, our flagship event, a Panel Discussion on The History of Interfaith Dialogue with experts in their field – Aviva Dautch (Culture), Elizabeth Harris-Sawczenko (Politics); Tina Beattie (Jewish/Catholic Relations); Syiam Aslam (founder of the Bradford Literature Festival) - was highly acclaimed with excellent feedback. Organised together with our partner, Jewish Renaissance, it attracted a large audience, but disappointingly, because of distribution problems, the advertisement on the back page of their magazine, which was included in the partnership deal, was seen only by a small number of people. However, we did have exposure on social media and other outlets and a settlement was subsequently negotiated with JR.

Only two Lodges organised special Heritage events, whilst First Lodge continued their Virtual Tours of Jewish interest in Continental cities.

We were delighted that BB Romania reached out to us hold a joint event and a date was accordingly selected - Wednesday 23rd March 2022. It was agreed that the focus would be on the History of the Jewish community in each country. Dr Felicia Waldman, President of BB Romania, as well as Professor of Jewish Studies at the University of Bucharest, would speak on Romania and Rachel Kolsky, one of our leading Blue Badge Guides, would speak on the Anglo-Jewish community.

A relationship has recently been established with the Jewish Small Communities Network, (JSCN) some of whose members already participate in Heritage Days and we hope that this move will now encourage more of their communities, which enjoy a rich Jewish heritage but whose Jewish population has now sadly declined, to participate. “

The EDJC in numbers Countries / activities

	Music	Lectures	Exhibitions	Guided Tours	Open Doors	Theatre	Screening	Food Tasting	Activity for kids	Trading fair/Market	Ceremony	Workshop	Performance	Total
Austria	2	8	1	8	8	0	0	0	2	0	0	3	1	33
Belarus	1	0	1	2	0	0	1	2	1	0	0	0	0	8
Bosnia & H.	1	1	1	0	0	0	1	1	0	0	1	1	0	7
Croatia	4	9	10	3	2	3	3	0	0	0	1	5	4	44
Czech Repu.	1	0	1	1	2	1	0	0	2	0	0	1	0	9
Estonia	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	2
Finland	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	3
France	24	23	1	34	28	0	3	2	0	0	2	42	13	172
Georgia	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3
Germany	4	5	3	8	2	0	4	0	1	0	0	4	0	31
Hungary	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	3
Ireland	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	2
Italy	25	26	13	24	25	6	7	6	21	0	6	28	5	192
Lithuania	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	2	1	1	7
Luxembourg	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	4
Montenegro	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0	4
Netherlands	2	6	0	4	3	0	0	0	0	0	0	1	0	16
Poland	3	7	0	0	7	0	2	0	2	0	1	3	2	27
Portugal	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	4
Rep. Moldova	0	1	1	3	1	0	1	0	0	0	0	0	0	7
Romania	0	0	1	1	2	0	0	0	1	0	0	1	0	6
Serbia	0	1	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	3
Slovakia	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0	1	3	1	9
Slovenia	6	11	8	9	7	1	2	0	6	0	2	6	2	60
Spain	25	16	24	40	37	8	6	23	12	2	4	7	6	210
Switzerland	5	3	1	4	1	2	2	0	0	0	0	1	2	21
Turkey	6	2	2	0	1	0	0	4	3	0	0	0	2	20
Ukraine	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	2
United Kingdom	12	28	2	9	21	0	1	0	2	0	1	2	0	78
TOTAL	125	154	73	153	149	22	34	39	53	2	25	119	39	987

The EDJC in numbers Participating cities

	Cities
Austria	12
Belarus	2
Bosnia & H.	1
Croatia	4
Czech Repu.	5
Estonia	1
Finland	1
France	58
Georgia	1
Germany	8
Hungary	2
Ireland	1
Italy	107
Lithuania	2
Luxembourg	1
Montenegro	1
Netherlands	6
Poland	2
Portugal	1
Rep. Moldova	1
Romania	3
Serbia	2
Slovakia	1
Slovenia	6
Spain	16
Switzerland	2
Turkey	1
Ukraine	1
United Kingdom	33
TOTAL	282

The EDJC in numbers Visitors

	Participants
Austria	612
Belarus	75
Bosnia & H.	66
Croatia	2000
Czech Repu.	100
Estonia	200
Finland	150
France	7414
Georgia	200
Germany	110
Hungary	50
Ireland	200
Italy	62200
Lithuania	300
Luxembourg	250
Montenegro	300
Netherlands	130
Poland	50
Portugal	50
Rep. Moldova	379
Romania	1010
Serbia	1000
Slovakia	640
Slovenia	14244
Spain	36775
Switzerland	260
Turkey	400
Ukraine	60
United Kingdom	23100
TOTAL	152325

The EDJC in numbers Types

	Face-to Face	Hybrid	Virtual	Total
Austria	23	7	3	33
Belarus	6	0	2	8
Bosnia & H.	5	2	0	7
Croatia	44	0	0	44
Czech Repu.	5	2	2	9
Estonia	1	0	1	2
Finland	0	1	2	3
France	124	13	35	172
Georgia	2	0	1	3
Germany	19	4	8	31
Hungary	3	0	0	3
Ireland	0	0	2	2
Italy	143	2	47	192
Lithuania	5	1	1	7
Luxembourg	3	1	0	4
Montenegro	4	0	0	4
Netherlands	15	1	0	16
Poland	10	5	12	27
Portugal	4	0	0	4
Rep. Moldova	5	1	1	7
Romania	3	2	1	6
Serbia	2	0	1	3
Slovakia	9	0	0	9
Slovenia	54	1	5	60
Spain	175	14	21	210
Switzerland	16	2	3	21
Turkey	15	0	5	20
Ukraine	2	0	0	2
United Kingdom	46	4	28	78
TOTAL	743	63	181	987

The European Days of Jewish Culture 2022: Renewal



We are pleased to inform you about the central theme of the next edition of the European Days of Jewish Culture 2022 festival, which will be: RENEWAL.

The Festival will be held, as usual, starting on the first Sunday of September 2022, that is to say on the 4th of September, with the possibility of extending the activities during the following months until the end of the year, thus giving Coordinators the opportunity to adapt the activities to their particular situation.

About Renewal

A text developed by the National Library of Israel and the Task Force Group of the EDJC 2022.

Renewal is woven into virtually all aspects of Jewish life and practice – in fact Jewish life is continually building on the past in new ways – bringing a sense of constant change with reassuring continuity.

The Jewish New Year (which usually falls in the same month as the European Days of Jewish Culture) opens with the festivals of Rosh Hashana and Yom Kippur. These holidays – through their traditions and prayers – present an opportunity to reflect on and acknowledge our past actions, while looking ahead with new resolutions, optimism, and determination. During this period, we reconcile personal and communal differences within ourselves and with others, as we strive to actively renew our aspirations and actions for the coming year and beyond.

This concept of ‘Starting again’ or pressing ‘reset’ is integral to the Jewish annual cycle, and to Jewish culture and life more broadly.

Each week throughout the year a Torah portion is read in synagogue, reinterpreting it anew to find new meanings that fit with our times. Each week, as the Torah scroll is put back into the synagogue’s

Holy Ark, the congregation recites ‘renew our days as of old’. These words resonate with nostalgia for the past, whilst accepting and even embracing the new. Not by chance, the annual Torah reading cycle is both completed and restarted at the very end of the High Holiday period, with the festival of Simchat Torah.

There are other new years in the Jewish calendar. Tu Bishvat, ‘The New Year for the Trees’, celebrates the renewal of nature after winter. Passover is traditionally known as the ‘Festival of Spring’. The re-enactment and telling of the story of the Exodus from Egypt at the traditional Passover Seder is also a way of renewing the experience and passing the story on to the next generation of ‘story tellers’, who will in turn renew the story themselves and pass it along to those who come after.

The Jewish discourse of learning is made up of layers of texts and arguments across generations (see the Dialogue exhibition panel on ‘Dialogue Between Texts’) – this also presents a constantly changing process of renewed thinking and interpreting.

Over the centuries, prayers and practices have also been adjusted to address new circumstances, places, and contexts – prayers for the well-being of the monarch or Kaiser are examples of adapting with the times. Many prayers and poems (piyyutim) were written for specific times and have been integrated into the liturgy across Sephardi and Ashkenazi traditions far removed from their original contexts. There is now a revival of traditional piyyutim across the world of Jewish music – as well as the integration of new styles of prayer (for example the tunes of Shlomo Carlebach).

There is a whole world of re-interpretation of Jewish practices from Ultra-Orthodox through Conservative, Liberal, Reform, Reconstructionist and non-denominational – there are those who resist renewed approaches in order to protect their traditional practices and ways of life, and those who embrace diverse forms of renewal – each according to specific interests, desires, needs and comfort lev-

els. One of the biggest changes of recent decades has been the integration of women into Jewish practice and learning, which is still the subject of controversy, yet is becoming increasingly mainstreamed in different ways across the religious spectrum.

Though today largely associated with orthodoxy and conservatism, Hasidic Judaism originally emerged in the territory of contemporary Western Ukraine during the 18th century as a tremendous spiritual revival or renewal movement. It remains a remarkable historical example of the capacity to undertake renewal in Judaism, much in the same way as rabbinic (pharisaic) Judaism was a renewal movement that ensured the continuity of Jewish culture and practice after the destruction of the Temple.

It is important to include a sense of continuity when discussing renewal. The inheritance handed down from generation to generation, without losing the sense of continuity and belonging, is a fundamental treasure central to the transmission of identity. As this inheritance is adapted and modified – and some may even say perfected – it is generally guided by a desire to remain true to the original path or vision. The answers it gives to the modern world provide tangible signs of renewal in tradition.

However, as Isaiah da Trani stated, future generations are nothing more than dwarves on the shoulders of giants. The giants are the past generations who have built a solid system and it would make no sense to start over without taking into account previous insights, teachings, and experiences: in short, the culture and history that brought us here.

In many ways, Jews were unable to make major direct contributions to modern European society until they were allowed to come out of the ghettos at the end of the 18th century and start contributing to society as equals in some respects, though this of course did not bring an end to antisemitism, which unfortunately continues until today.

RENEWAL

The European Days of Jewish Culture

September 4th, 2022



aepj
jewishheritage

Cultural route
of the Council of Europe
Itinéraire culturel
du Conseil de l'Europe



הספרייה הלאומית של ישראל
المكتبة الوطنية الإسرائيلية
The National Library of Israel



Long before the creation of the State of Israel, Hebrew experienced a real renaissance. A traditionally religious language, it first became a literary language with the Haskalah (18th century), then reached the status of a spoken language at the end of the 19th century before finally becoming the official language of the State of Israel with its creation in 1948. This change in the status of Hebrew meant a complete revival of the ancient tongue.

The founding of the State of Israel in 1948 is an ultimate expression of renewal – a home for the Jewish People following 2000 years of exile – reshaping Jewish identity renewed with each wave of immigration. As Israel has thrived, so too have Jewish communities and cultures across the globe. The Israel – Diaspora relationship itself is constantly being reconfigured with new symbioses and interdependence between and among the Jewish People worldwide.

Another way to understand the concept of renewal is in the sense of “recovery” of the past, where there was a Jewish presence which, despite its disappearance, left a legacy, an inheritance, and a heritage without which we would not be able to understand the present. And

we are fortunate to have material, physical testimonies, but which have had to be restored, rehabilitated, renovated and protected.

The traditional “She’hechyanu” blessing is said when we experience new things. It gives thanks for our ability to continue to live and to be renewed. The National Library of Israel will have the opportunity to say this blessing of renewal when we move to our new home towards the end of 2022.

This is the culmination of a long process of renewal, aimed at enabling the Library to fulfil its role as the leading institution of national memory for both the State of Israel and the Jewish People globally. The stunning new National Library campus in Jerusalem will contain and showcase diverse reflections of Jewish life and cultures, showing how they have changed and renewed across the generations.

The new home of the National Library will quite literally integrate the treasures of the past with cutting-edge facilities, resources, and technologies, allowing people near and far to take an active role in this exciting, constant process of renewal.

aepj
jewishheritage

Cultural route
of the Council of Europe
Itinéraire culturel
du Conseil de l'Europe



REDE de
JUDIARIAS
de PORTUGAL



**CO
OP** | **CUL
TURE**



jhl

